



**SZABADSÁG**

The oldest established and largest Hungarian paper in the United States

Published daily by  
**The Szabadság Printing & Publishing Co.**  
 (An Ohio Corporation. B. K. Coena, President; Dr. Andrew Coena, Sec'y-Treas.)

Founded by:  
**E. T. Kohányi**  
 Alapította:  
**Kohányi Tihamér**

DR. ANDREW CSERNA, Editor

Edited and Published at  
 700-702 Huron Road (P. O. Box 171) Cleveland, O.  
 Telephone: Bell Main 3586. Cuy. Central 1231.

ELŐFIZETÉSI ÁR: Az Egyesült Államokban és Kanadában egész évre: \$8.00, fél évre: \$4.00. Külföldre: egész évre: \$9.00, fél évre: \$4.50. — SUBSCRIPTION RATES: United States and Canada one year: \$8.00, half year: \$4.00. Foreign countries: one year: \$9.00, half year: \$4.50. — Cleveland one year: \$8.00, half year: \$4.00.

Entered at the Post Office Cleveland, O. and admitted for transmission through the mails as Second Class Matter.

New York irodánk címe: Eastern Office:  
**Room 603 Tribune Bldg., 154 Nassau St., New York**  
 Ültetve: Joseph Horváth, Manager.

# Budapest székesfőváros polgármesterénél

**Bódy Tivadar nyilatkozik a főváros helyzetéről. -- Gazdasági élet és nyomorúság. -- Födolog: megindítani az építkezést. -- A dollár-kölcsön és a főváros. Budapestnek óriási vagyona van.**

A "Szabadság" magyarországi tudósítójától

Budapest, április.

Bódy Tivadar, Budapest polgármestere, volt szíves fogadni ma a "Szabadság" tudósítóját, aki előtt kimerítően nyilatkozott Budapest helyzetéről s arról, hogyan lehetne segíteni Magyarországot gyönyörű, de ma nagyon súlyos viszonyok között lévő fővárosán. Bódy Tivadar egész életét a főváros szolgálataiban töltötte, kevés ember ismeri tehát oly alaposan Budapest viszonyait, embereit, minden utcáját és minden követ. Egész lényét a fővárosért való szeretet és aggodalom tölti el, de egyttal hisz Budapest jövőjében, mert életképesnek tartja, tudja, hogy óriási vagyona van, tehát hitelképes tisztán gazdasági alapon is érdemes talpraállításával foglalkozni.

— Sokan kerestek már fel — mondotta a polgármester. — az amerikai magyarok közül, ajánlja közbenjárását, segítséget, amelyet mi természetesen halásan fogadunk. A tőlünk elszakadt magyarok ma minden körülmény között jobb sorsban élnek, mint mi, mert, hogy egyébről ne beszéljék, nem ismerik a lelki gyötrelmeket, amelyeket mi a forradalmak, a kommún, az invázió alatt átélünk. Éhség, ruhátalanság, téli hideg nem bántja őket.

— Nemrégem még Budapest sem gondolt arra, hogy itt éhség lesz, hogy az anya nem tud orvosságot adni gyermekének,

nem tud cipőt venni s nem tud befutni, hogy ebédjét megfőzze. S ma bizony ez a helyzet. Tejhez jutni például szinte képtelenség, már pedig ez lenne a gyermekek, öregek és a betegek legfőbb tápláléka.

— Hogy mielőtt élnek itt az emberek? Hát abból, hogy azt árulgatják, amit évek óta rejtgettek; a munkásnap pedig megy vidékre, félnapokat gyakorlatban töltötte, kevés ember ismeri tehát oly alaposan Budapest viszonyait, embereit, minden utcáját és minden követ. Egész lényét a fővárosért való szeretet és aggodalom tölti el, de egyttal hisz Budapest jövőjében, mert életképesnek tartja, tudja, hogy óriási vagyona van, tehát hitelképes tisztán gazdasági alapon is érdemes talpraállításával foglalkozni.

— Ha az amerikaiak látnák ezt a tenger nyomorúságot, bizonyára megkérnék szívéiket, ha olyan sorsban vannak, hogy tudnak segíteni, ők valóban nagyon sokat tehetnek. Meg kell említenem, hogy a háború befejezte óta milliókat érő ruha, cipő és egyéb adományokat kaptunk, több ezer gyermeket táplálnak amerikai segítséggel s bár a többi nemzetek is: Svájc, Hollandia, Norvégia, Svédor-

szág, Dánia, Anglia, mind valamennyien segítségünkre voltak, de Amerika legelől jár s Amerika jó szívet bizonyára még inkább felénk tudják fordítani azok, akik a mi vérünkben valók és ma jó testvéreink maradtak. Hozzájuk fordulunk tehát és kérjük, kövessenek el mindent, hogy a mi büszke magyar szép fővárosunk, mely háború éveztetett alatt oly hatalmas fejlődött mint egy más világváros sem; melynek lakossága ma már meghaladja a milliót; mely kulturális, szociális és gazdasági intézményei tekintetben kiállotta a versenyt bármely világváros hasonló intézményével; mely eddig mindig tudott áldozni a lakosság javáért: — újra megtalálhassa egyensúlyát. Amerikai testvéreink újra talpra tudnak állítani ezt a fővárost s gyönyörű közhözének benne, ha majd idejének.

— A főváros igényeit figyelembe véve talán tíz millió dollár lehetne tenni az a kölcsönösséget, amely az egész város megmentését jelentene s melyből Budapest szükségleteit el lehetne látni. Ha ilyen összeget kapnánk, akkor elsősorban megkezdhetnénk minden téren az újrakiépítést.

— A kölcsönadónak tudni kell, hogy Budapest nem szegény város, vagyona telkekben, ingatlanokban, házakban van, melyek értéke ma is több milliárd koronát tesz ki, ami bőséges fedezetet jelent a legnagyobb összegű kölcsönnel

szemben is. A főváros kölcsönei után most és az egész háború alatt is pontosan fizette a kamatot és a törlesztést.

— Innét a távolból fordulok tehát a magyar főváros népe nevében amerikai testvéreinkhez: mutassák meg, hogy mit jelent az igazi testvéri szeretet. Fordítsák felénk szívüket, juttassák ezt a szerencsétlen fővárost mielőbb abba a helyzetbe, hogy ismét a legyen ami azelőtt volt: a magyarság szeretett Mekkája. Mi kérjük és várva várjuk mindazt, amit értünk tesznek és nekünk nyújtanak s kivánjuk, hogy a jó Isten áldja meg őket érte.

A beszélgetés végén újra hangsúlyozta a polgármester, milyen óriási jelentősége van az építkezés megindításának. Legelőbb ezer-kétezer lakást kellene építeni a legrovidebb idő alatt s ez a munka azonnal, lakatos, kőműves, üveges, és egyéb iparosok ereinek adna foglalkozást. Lehetővé tenné, hogy ruházati cikkeket szerezzünk be, amit aztán tovább adhatnánk a falunak, amely szintén teljesen lerongyolódott. Az idén az eddigi helyzet szerint elég jó termés várható, úgy, hogy talán éhséggel nem kellene küzdenünk. Ha pedig ennivalónak van a külföldi hitellel a közérdekű beruházásokat megkezdhetjük, ha tehát ezt az egész hitelt újra kivihetjük a milliók közé, akkor valóban számítani lehetne a főváros és az egész ország talpraállítására.

## A Verhovay Segélyegylet nagygyűlése

A VERHOVAY SEGÉLYEGYLET küldöttei nagygyűlést tartanak Clevelandban. Egy ilyen nagygyűlés mindig esemény az amerikai magyarság életében. A Verhovay konvenció is napokban kereszttül költötte tartja majd az egész amerikai magyarság figyelmét. Legnagyobb, legerősebb és legegységesebb szervezetünk ma a Verhovay Segélyegylet s mint ilyen, kicsinyített mása magának az egész amerikai magyarságnak. Meg van benne az amerikai magyarság minden erénye s meg van benne az amerikai magyarság minden hibája is. Ha nem így lenne, — a Verhovay Segélyegylet semmi esetre sem lehetne az, amivé több mint három évtized megfeszített munkája után kifejlődött. Ha nem így lenne, nem állhatna olyan közel mindannyiunk szívéhez.

Az amerikai magyarság laza szervezkedése messze van attól, hogy tökéletesnek mondhatná akárki is. És, habár a Verhovay Segélyegylet a maga szervezkedése terén a legnagyobb tudást is elérni, még mindig talál szintén javítani, igazítani, csiszolni valót a maga szervezetén. Természetellenes dolog lenne ennek az el-lekzése.

A Verhovay Segélyegylet nem rideg korlátok közé szorított merev tömeg, hanem élő szervezet, amely nem csak fejlődésre képes, de fejlődnie is kell. Elő szerve az amerikai magyarság élő testének. A korral és a viszonyokkal kell haladnia. Szem előtt tartották ezt az igazságot mindig az alapítók s a későbbi vezeték is egyaránt s a Verhovay Segélyegylet alkotmányát úgy szerkesztették meg, hogy az a maga rugalmasságával minden időben minden megrázkódtatás nélkül alkalmazkodhassék a követelményekhez.

A most összeült konvenció hívatala is az, hogy ezt a munkát szolgálja tovább a közös jó érdekében. Nagy feladatok várnak a nagygyűlésre s bizonyos tekintetben olyan intézkedéseket kell tenniük a kiküldötteknek, amely intézkedések és újítások igazán korszerűk fognak jelezni a Verhovay Segélyegylet történetében. Hisszik, hogy a delegátusok megérkezése, ügyeszeretete és hozzájárulása megalapítja az utakat, amiken a Segélyegyletnek tovább kell majd haladnia.

Nagy munkájukban nemcsak az ország minden részében szerteszert élő Verhovay-tagok tízezrei kísérik őket figyelő rokonszeggel és megértéssel, hanem az egész amerikai magyarság is. Értsék meg az új idők új szemléletét s ebben a szemléletben támasszák alá a Verhovay Segélyegylet erős bástyáját, de ugyanezeken ne dobják félre azokat a némas hagyományokat sem, amelyekről tudják, hogy évtizedeken keresztül páncélként vértékék az egyesületet.

Ilyen reményekkel eltele üdvözöljük a Verhovay Segélyegylet nagygyűlését Clevelandban s köszöntjük a kiküldötteket a vendéglátó clevelandi magyarság nevében.

## Növekedik a bevándorlás

AMT előre lehetett sejteni, az kezd bekövetkezni. A bevándorlás az Egyesült Államokba nagy arányokban megindult. Egyelőre azonban a volt központi hatalmak országaiból csak kevesen jöhetnek. Mégis, a bevándorlási hivatal értesülése szerint Európában jelenleg legalább hatszáz ezer kivándorló készül Amerikába, mint azt a kért s látározott utlevelek számából meg lehet állapítani. A béke teljes helyreállításával bizonyos, hogy a bevándorló száma olyan magasra fog ruggni, amilyenre még nem volt példa az Egyesült Államok történetében.

A bevándorlás egyik legnagyobb ellensége, az American Federation of Labor máris izgalomban van s a munkabérek csökkenését félti a bevándorolni készülő nagy tömegektől. A szövetség a törvényhozást is sürgeti, hogy hozzanak tiltó törvényeket a veszedelem ellen.

Más oldalról az amerikai nagyipar várva-várja a bevándorlókat, hogy ellensúlyozzák az általános munkahiányt s várják őket azok a közzgazdászok is, akik a bevándorlóktól remélik, hogy újra benépesítetik majd az amerikai farmokat, amik kezdenek elnéptelenedni, magukkal hozva természetesen a mezőgazdasági termelés csökkenését is.

A képviselőház bevándorlási bizottsága máris munkában van, hogy a nagy probléma megoldását megkísérelje. Minden jel arra mutat, hogy a törvényhozás nem akarja teljesen megakadályozni a bevándorlást, csakis a nemkívánatos elem távoltartását kívánja. Ellenben szívesen fog látni Amerika minden tisztességes jöhiszemű dolgos embert, aki azzal a szándékkal jön ide, hogy hasznos polgár legyen ennek az országnak s annak törvényeit tisztelőtlen tartsa.

A külföldiek azonban sokkal jobban fogják szemmel tartani Amerika, mint tette eddig. S mindaddig, amíg a bevándorló polgár nem lesz, szigorú felügyeletnek lesz kitéve s a deportálásra vonatkozó törvényt sokkal hamarabb fogják azokkal szemben alkalmazni, akik a vendégszeretettel visszaélnék.

## A tudomány koldusai

New York városában sok a hivatalos állás és ezekre az állásokra rendszeresen pályázatokat hirdetnek. Mostanában is több állásra van pályázat kiírva. New York városa többek között egyik közintézményére szakácsot keres, szükségére van egy előrendő vegyészre és egy korszórtató segédre. A szakács évi fizetése 2500 dollár, a korszórtató 1800 dollár és a korszórtató segédé 950 dollár. A szakács legjobb fizetést kapja, az egyetemet végzett vegyésznek évente 700 dollárral kevesebb jut és az orvosdoktornak 950 dollárral kell megélnie. — ha tud.

A szakácsnak, a vegyésznek, az orvosnak meg kell élni, illetve, hogy megélhessenek, tisztességes fizetést kell adni. Senki sem irigyl a szakácsot az évi 2500 dollár, de mindenképp joggal kifogásolhatja az aránytalanságot a szakács, a vegyész és az orvos fizetése között. Ha a szakács megérdemelt a 2500 dollárt, akkor a vegyész és az orvos is legalább is annyit érdemel, hisz mindegyik a maga szakmájában, illetve foglalkozási körében fontos munkát végez.

— A hiba ott van, hogy az egyetemet végzett egyéneket rosszul fizetik és tudásukat pénzértékben nem becsülik annyira, mint a munkás képességét. Munkásokra épüny szükségünk van, mint egyetemet végzett emberekre és mindenkit, aki munkát végez, legyen a munkás akár testi, akár szellemi, munkájának értékéhez képest kell megfizetni. Manapság a szellemi munkások sokkal rosszabbul fizetik a testi munkánál és a testi munkás aránytalanul többet keres, mint a szellemi munkás, amit New York városának pályázati hirdetménye minden szóval ékezebben bizonyít.

Valamikor megfordított volt az arány és akkor az ifjúság tudott a tudományos pályára, manapság a felsőbb iskolák és az egyetemek hallgatóinak száma rohamosan csökken, mert az ifjúság nagy mesterséget tanul, vagy a kereskedelmi pályára megy, vagy irodákban keres foglalkozást. A tudományos pályák nem vonzák többé az ifjúságot, mert a tudományos pálya nem jövedelmező. Amíg az egyetemek túli voltak szülőfalu, addig helyes volt, hogy az ifjúság a tudományos pályától el akarták vonni, de ma, mikor már kevesen szánják magukat a tudományos pályára, kár őket koldusfizetéssel elriasztani. Ha a fiatal ember, aki most dönti el, hogy milyen pályát válasszon, elolvassa New York város pályázati hirdetményét, bizonyára nem választja a vegyész vagy az orvos pályát, hisz fehéren feketén látja, hogy sok évi tanulás és nagy pénzáldozatok után csak 1800, illetve 950 dolláros állás van kifizetése, ellenben mint szakács, rövid tanulás után, 2500 dollárt kereshet.

Nemcsak munkára, de vegyészre, orvosra és egyéb tudományosan képzett egyénekre is reászorulunk, de ha a fiatalok tudományosan elriaszítjuk a tudománytól, nem lesz elég tudományosan képzett emberünk, annak az egész társadalmom meggyisa a levél.

Az egész világon rosszul fizetik a szellemi munkásokat. Egyek, a kiválóságokat, vagy mondjuk a szerencséseket sokat keresnek, de a többség, a tulajony többség küzd az étellel és alig tud megélni. Azt tartják, hogy a tanult ember azt a tudományból, pedig ez nem igaz, mert a tudományból megélni nem lehet, a tudomány nem táplálja a testet. Egész Amerika hangos a panasztól, hogy nincs elegendő tanító, Persze, hogy nincs, mikor nem fizetik őket tisztességesen. A tanító tömegesen mondanak le, mert akármihez kezdenek, többet keresnek, mintha a testet és lelket élő tanítással foglalkoznak. Közel az idő, mikor egyes községekben tanító hiány be kell majd zárni az iskolákat és azt senki sem tagadhatja, hogy ez óriási, mérhetetlen kár lesz, mert az analifabáták száma rohamosan fog szaporodni és ahelyett, hogy egy műveltebb nemzedék nőne fel, műveletlen nemzedék foglajja a mostaniak vagy a következőké a helyét.

Az aránytalanságot a testi és szellemi munkás fizetése között ki kell egyenlíteni. A szellemi munkás nem jogos többöz, mint a testi munkás, de annyitohz mindenesetre. Ember mind a kettő, ugyanazon igényekkel, ugyanazon vágyakkal és ami az egyiknek kijár, az járjon ki a másiknak is, mert egyiknek ép oly jogai vannak, mint a másiknak.

## Fiatalok szervezkedése

Közhelyes igazság, hogy az apák és fiuk közötti haró legalább is olyan régi, mint a az erendők bűn. Ennek az állandó, tartós, lelkizhetetlen konfliktusnak az eredménye szolgálja a haladást. Amikor az öregek már kioldultak a haróból, még ők is hajlandók ezt beismerni. Egy ízben Roosevelt megkezdte, hogy miért foglal állást a szocializmus ellen, amikor emberi megértésről ezer és ezer esetben tanúbizonyságot tett. A legendaszerű hír szerint Rooseveltet sajátágos ösztönzési roham fogta el, mert az válassza, hogy a szocializmus tulságosan ruganyos, tulságosan fiatalos eszközökkel dolgozó mozgalom, semhogy megfeleljen az egyéniségnek, akármenyire gyors tempoju ó egyébként. Roosevelt ezzel beismerte, hogy a képzetével, amelyre alapozta az életet s amelyek irányították az életet, fiatalos, éretlen, ki nem alakult irány kedvéért nem fog szakítani.

Ez a kis eset érthetővé teszi azt, hogy a fiatalok radikális szervezkedését, új meggyeket követelő működését az öregek sohasem látták szívesen. Turgenyeff "Apák és fiuk" című regényében meggyőzően és elevenen érzelkeltette a nihilista hajlam fiatalok és a tradíciókon, patriarchális eszméken nevelődött vagy legalább is abba belenőtt öregek közötti ellentéteket. Nagy, világfelforgató események után különösen éri a fiatalok, hogy tenie kell valamit, amellyel az elmult rombolásban kitomított események megismétlését megakadályozhatja az jövőben. Az öt éves háború te mérték áldozatot követelt. Sokan a gondolkodó fiatalok közül, akik háborúban voltak, illuzióktól mentesen érkezték vissza s ez még nagyobb seb volt, mint a srappal szaktított volna el az új-jukat vagy egyéb sebesülést érte volna őket. Igazságtalan eszmék hirdetésével, a fiatalok visszatérésével valóldják a jelenlegi uralkodó generációt, amely belesodorta őket a háború rémas körülményeibe, amely belekergette őket a sáncokot téves, büszs piszkába.

Igaz ugyan, hogy vannak országok, ahol határozottan alkotó jellegű szervezetekbe fejlődtek a fiatalok életét tökéletesítő tervet. A labirintusból rátaláltak az egyenes útra, a határozott célt látó útra s most azon haladnak. Kinában például a diák mozgalom, amely hazafias jelsszókkal kezdődött, bojkott mozgalomá fejlődött, amelynek a hatását már kezd érezni Japán. A koreai torradalom mögött, amely sok gondot okozott a japán államférfiaknak, fiatal emberek állanak Japánban is azok, akik tiltakoztak a kormányok hódító politikája ellen, sőt részvét és rokonszenv nyilatkozatot küldtek a "szenvvedő koreai és kínai testvérek" nek, fiatalok. Sikandináviában egyéges mozgalom indult meg a svéd, norvég és dán fiatalok között azzal a kimonódott óráll, hogy olyan irányú működést fejtsenek ki s a propagandájukat terjeszték ki a többi országba, amely kudarja a jövődő háborúját. A demokratikus és megfiatalodott Németország újjáépítésében hatalmas ró-

A nálunk jegyzett magyar hadikölcsön-kötvények kiküldését megkezdjük.

Aki az eredeti kötvényeket személyesen akarja átvenni, jelentkezék nyugtájával a főüzletben.

Aki a kötvényeket eddig még nem kapta meg, küldje be nyugtáját és pontos címét, hogy az eredeti kötvényt címére azonnal elküldhessük.

## LEGGYORSABBAN LEGBIZTOSABBAN

küldjük a pénz MAGYARORSZÁG BARMELY RÉSZÉBE és odaát csak lebdyegzett koronákban vagy postaküldeményben fizetünk. A postaküldeményt pénzt ma teljesen egyenértékű a lebdyegzett koronákkal. Mi annyi koronát fizetünk ki odaát, mint amennyit Ön nálunk felad, vagyis a címzett levonás nélkül kapja meg a teljes összeget. Ha nálunk 100 koronát ad fel, mi odaát 100 teljes értékű koronát fizetünk ki.

Aki koronát akar vásárolni, használja ki a mostani kedvező államát. A korona árfolyama még alacsony. Később a legnagyobb valószínűséggel sokkal többet fizet a koronáért.

## Második nagy TÁRSASUTAZÁS Magyarországra

EGYIK FÓTISZTVISELŐNK SZEMÉLYES FELÜGYELETE ALATT.

Kényelmes, teljesen új három kényelmes, 11 napos gyorrahajón Triesteig. — Fótisztviseleink amerikai állampolgár, beszél angolul, magyarul, oroszul, németül és tölét és minthogy a fejezésüket őta megjárta Európát, tudja, miként kell az utasok érdekeit megvédeni.

A társulattal kötött szerződésünk értelmében külön kitérő ellátás jár a mi utasainknak és fótisztviseleink utal arra, hogy minden utasunk a hajón a legjobb ellátásban részesüljön. Azonkívül megvédi utasaink érdekeit a vámvizsgálatnál, megakadályozza utasaink kifosztását, szarolását, megváltja részükre a vasúti jegyet, elküldi őket Budapestre, illetve Kassáig, egyaránt mindent elkövet, hogy a társas-utazás résztvevői a tengeren és szárazföldön kellemetlenségeket ne legyenek kitéve.

Ha a társas-utazásban részt akar venni, küldjön \$20.00 előleget a hajóéjre.

Akinek nincs utlevelük, azoknak a hajóindulásig utlevelét szerznük, akiknek pedig utlevelük van, küldje be hozzáuk, hogy a szükséges konzuli láttározásokat elintézhessük. Lejárt utlevelék érvényességét meghosszabbítjuk.

## A HAJÓ 1920. ÉVI JULIUS HÓ ELEJÉN INDUL.

Vidéki utasokat idejében értesítjük, mikor érkezzenek New Yorkba. A vasúttállomásonl megvárják őket, olcsó és kényelmes ellátásról, valamint podgyászról gondoskodunk. Bővebb felvilágosítást szívesen ad

## NEMETH ÁLLAMI BANK

NEMETH JANOS, elnök.

FOKLELET: 10 EAST 22nd ST. NEW YORK CITY  
 a Bankpolotában.

FIKOCZLET: 1597 SECOND Ave. Cor. 83rd Street.

szé van a Freideutsche Jugend és a Weltjugendliga nevű szervezeteknek, amelyeknek a tagjai, mint ahogy az a szervezetek elnevezése is igazolja, fiatal emberek. Ezek a fiatalok szervezkedések érdekesekek, jellemzők.

## CALIFORNIAI SZÖLŐ

Biztosítas most a szőlőjét az őzi szállításra és takarításon pénzt. Felvilágosítást forduljon a címre:

## CALIFORNIA GRAPE CO., Inc.

138 NORTH LA SALLE ST. CHICAGO, ILL.

## A MENYECSEK CSÓKJA ÉDES, DE ANNÁL IS JOBB A NÉGYES.

Igy ír Ganzgruber István honfitársunk a Négyes dohányról.

## NEM KEVERÉK, HANEM, TISZTA DOHÁNY

s aki csak megpróblja mind azt mondja, hogy ez a legjobb dohány az itteni piacon. Minden csomagban 4 ajándék szelvény. Irjon mintáért s ajándékjegyzékünkért. Szívesen küldjük bárkinek.

## JAKAB ÉS TÁRSA

423 EAST 5th STREET, NEW YORK CITY.

## Hazautazó magyarok!

Jeletkezzenek azonnal Junius 25-ig, akik felügyelet alatt óhajtanak szülőfalujukba utazni.

UTAZNI LEHET

## TRIESZTNEK, HAMBURGNAK ÉS ROTTERDAMNAK.

## MARSICS JÁNOS

törvényes pénzküldő, hajóéjre és kivándorlási irodája.

279-10 Avenue, New York, N. Y.  
 Corner 26-ik utca.

A "M SZIBE

Százhar Magyaro

Aprilis divosztok Vernon mely szibe szállit szu 600 német közé 135 akik máj Francisco ciacoból kereszttül nek tart 15-ike kő kikötőben

A Mou magyar Makó Béla és a Szad dult magy a kérésse vanossá

A "Mou

Berger Szatmár Pápa: Fú Dézi Józse márm.: D Esztergom Nyitraudm Beregdéda Huszt: Fr wél: Hoó Bekecs. Ze Antal. Bó Pécska: J takos, Ber rásztómé Nagysalló Debrece: ber: Kesz m.: Kikil Liszowsky vsm.: Lét m.: Mau Meizer L Muszki M ramarosm gyárkeszi mon. Kövő m.: Polya Rosenstei hely: Szá Somogyi: pest: Step falu: Szép bolesm.: S rmeté: U Hédmezőv Imre: Tif kereszes: kasz. Hev dolf. Szá van. Cinko teszalka: gyés-Tápió táv. Budat Ungváro: Detta. Te rene. Poz Eánffyhu: la, Beszter Ósda. H Sámuel. J ekner Jár Bilnyák: Szép Zaigr ni Pál. Ba dor. Nyir Aranyida. kelyudvar szaujak: Hajdu Jo Huber S Péter. Me rene. Ego Nagysalo nos. Szor Rébáor. V Süköd: hállyfalva Simon is Ferenc. K sák Győr ik István Steiner J Vasm.: B sz: Sztup báa: Szá meam.: Br Hontm.: V Biharm.: Harskovic Iórine: R márnémet Budapest: nok-Dobó márnémet márnémet ápest: Katona F hér Rudo zásás. B ayi Mikló Pál. Bude ápest: M Cser Káro Árpád. B dor. Buda

# A "MOUNT VERNON" GŐZÖSÖN A SZIBÉRIÁBÓL MAGYARORSZÁGBA

### Harmincegy szibériai magyar hadifoglyot szállít Magyarországra az amerikai gőzös. — Az utban levő magyar katonák névsora.

Április hó 12-én indult el Vladivostok kikötőjéből a Mount Vernon nevű amerikai gőzös, mely szibériai hadifoglyokat szállít szülőhazájukba. A gőzös 600 német és 120 osztrák utasa közé 135 magyart is felvettek, akik május 10-én már San Franciscot érintették. San Franciscoból a Panama esatornáu keresztül egynemű Hamburgnak tart a gőzös és június hó 15-ike körül esedékes a német kikötőben.

A Mount Vernon-on utazó magyar csoport megbízásából Makó Béla hadifogly elköldötte a Szabadországnak a kiszabadult magyarok névsorát, azzal a kéréssel, hogy hozzuk a nyilvánosság elé.

#### A "Mount Vernon" magyar utasai:

Berger János. Ávasujváros, Szatmárnémeti. Csizmadia János, Pápa. Fuchs Imre, Budapest. Dézsi József, Károlyerdő, Szatmárnémeti. Dobay István, Muzsla, Esztergom. Elbert Samu, Nyitraudvarnok. Fekete József, Beregdéda. Farkas Salamon, Huszt. Fráter Márkus, Mészény, Hont. György Lajos, Bekecs, Zemplén. Gyurkovics Antal, Baja. Juhász András, Pécska. Jozáfovics Sámuel, Batyakos, Beregm. Koszner, Mutaszombot. Kureszinka Géza, Nagysalló. Kupferstein Dániel, Debrecen. Konkoly János, Kisber. Keszler Imre, Bacsó, Ung. Kikillay József, Újpest. Lisztowsky Lajos Erdőtelep, Heves. Lénárd Lajos, Komárom. Mauthner Árpád, Újpest. Melzer Lajos, Kőrömbánya. Muszkál Mihály, Budfalva, Máramaros. Müller Miksa, Gyarkeszi, Tolna. Négyesi Timon, Kórhárosszűz, Szatmárnémeti. Polyak Nándor, Budapest. Rosenstein Lajos, Sátoraljaújfalu. Szabó István, Keszthely. Somogyi József, (szabó) Budapest. Stergerics János Pándorfalu. Szép Gyula, Mándok, Szabolcs. Schrek Henrik, Tarjaremete, Ung. Torók Máté, Hódmezővásárhely. Darabant Imre, Tiffert Márton, Temeskeresztes. Zaja István, Maros, Heves. Michaelisz Rudolf, Szászrégen. Kabók István, Cinkota. Kóka István, Mátészalka. Kiss József, Kishegy-Tápiógyörgy. Ertl Gusztáv, Budapest (anya Iván Anna Ungvárról). Kugler Menyhért, Delta, Temes. Simcsék Ferenc, Pozsony. Nagy Ferenc, Bánffybanád. Reschner Gyula, Beszterce. Borbáth Gyárfás, Ósáda, Háromszék. Böhm Sámuel, Lipótfalva, Vas. Bruckner János, Ródón, Vas. Blustayk István, Veszprém. Szép Zsigmond, Nagykeszi. Dani Pál, Battyánya. Demeter Sándor, Nyíregyháza. Faragó Lajos, Aranyida. Török László, Székelyudvarhely. Gerő István, Tiszaujlak. Györgypál Ignác, Hajdú József, Nagyzörgy. Hubert Simon, Pozsony. Juhos Péter, Mezőtur. Kelemen Ferenc, Eger. Kalmár Dezso, Nagyszalonya, Hont. Pék János, Szombathely. Pint János, Rébász, Vas. Radics István, Sükösd. Sáska Sándor, Ermiályfalva. Schwarz Salamon, Simon István, Miskolc. Spári Ferenc, Kerkafő, Vas. Szpiák György, Nagykálló. Szelek István, Pálfalva, Moson. Steiner József, Füzesgyeháza, Vas. Brack Dezso, Ipolykesszi. Sztuplyár Dániel, Nyíregyháza. Szabó István, Végvár, Temes. Braun Tivadar, Deménd, Hont. Varga András, Konyár, Bihar. Ács Sándor, Hirip. Herkovics József, Pest-Szentlőrinc. Rosenfeld Andor, Szatmárnémeti. Zimmermann Béla, Budapest. Bálint Mihály, Szolnok-Doboka. Gross Béla, Szatmárnémeti. Gross Andor, Szatmárnémeti. Weisz Arthur, Budapest. Térey Pál, Budapest. Katona Ferenc, Budapest. Fehér Rudolf, Budapest. Szigetvári Sándor, Budapest. Dr. Kelecsényi Miklós, Budapest. Hirsch Pál, Budapest. Koller Pál, Budapest. Marth Béla, Budapest. Csör Károly, Budapest. Popper Árpád, Budapest. Molnár Sándor, Budapest. Fleischer Jenő,

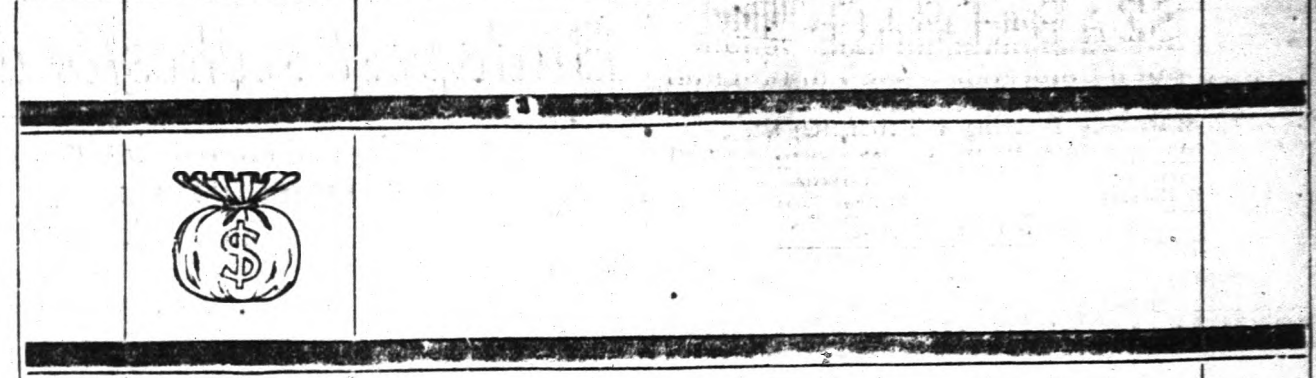
## praktikusság hazája

A világháború befejezése óta, Amerika a világ közepe, Amerikáról álmodik minden ember Európában és milliók készülnék kivándorlásra. Az általános érdeklődés kielégítésére az európai sajtó sokkal többet foglalkozik ma Amerikával és az amerikai viszonyokkal, mint valaha. Természetesen a magyar újságok sem tesznek kivételt és sűrűn jelennek meg Amerikáról szóló közlemények a budapesti lapokban. Az alábbi érdekes közlemény, apró fogvatékosagaitól és tévedéseitől eltekintve, ugyancsak esztendőn állítja be az amerikai életet.

Az a körülmény, hogy az amerikai nő kitűnő háziasszony, nem csupán az ő érdeme. Hozzájárul ehhez a praktikus életmód, a házak építési módja, a kereskedők becsületessége és nem utolsósorban az ő saját életrevalósága.

Az amerikai asszony, bár az ő háztartási gépeze zajtalanul funkcionál, nem rabszolgája ennek a családnek, az ő érdekei már az átlagos közép osztályú amerikai, mert ebben az irányban teljesen emancipálta magát. Hogy mennyire így áll a helyzet, bizonyítja az a tény, hogy a kisebb, de egyébként minden elképzelhető kényelemmel berendezett lakásokban nincs — leányzó.

Hetenként megjelenik a lakásban a mosónő. Délelőtt mos és délután — milyen meszerűen hangzik ez a mi fülkénknek — lakást takarít és vasal. Mindenesetre azonban az amerikai mosónőnek nem kell nagy nehézségekkel megküzdnie, míg munkájához foghat. A gőzfűtés következtében meleg víz mindig áll rendelkezésére, a fehérnemű főzését gázzal végzi, a szárítókamrákat tőlen fűtik, nyáron pedig az egész fehérnemű erdő a hához tartozó térségben a szabadban szárít. Egy igaz amerikaiaknál bizonyára nem fog az eszébe jutni, hogy felhőkarcolók vagy ipartelepek között lakjék, hanem végzett munkája után kimenekül az elővárosba. A feleségnek ezért nem kell örökös harcban állni a porral és a korommal. Helyiségi szellőzés és csinosak és mindazok a berendezések, amelyek a mi közepes társaságunk berendezésének kényelméhez szükségesek tartanak, ott teljesen hiányoznak. Egyetlen asszony sem tud egy pár mell-függönyvel egy virágállványon és néhány darab bútorral olyan vonzó interiót teremteni, mint az amerikai nő. Ez a feleség az egyszerűség pedig lényegesen megkönnyíti a háziasszony számára, hogy rendben tartsa a



**SÜRGŐNYILEG VAGY POSTÁN**  
teljes felelősség mellett utalunk át pénzt Magyarországra minden részére és gondoskodunk arról, hogy budapesti irodánk utján az eredeti **POSTAI FELADÓ VÉNYET** vagy **BANKKÖNYVET** ügyfeleink részére mielőbb beszeresszük.

Az Amerikában feladott pénzeket teljes összegükben kapják meg hozzátartozóik vagy helyezzük el ügyfeleink részére budapesti bankokban, még pedig törvényes lefedéssel képképesben, vagy ezzel egyenértékű postapénzben.

HAJÓJEGYEK  
HAZAI ÜGYEK  
BANKBETÉT  
PENZKÜLDÉS

## KISS EMIL Bankár

133 SECOND AVENUE, NEW YORK, N. Y.

## agy TAZÁS ágba

YES FELÜGYELETE

nyes, 11 napos gyorshatárállampolgár, bezzél anal és minthogy a fegy-miként kell az utasok

## JULIUS HÓ

nikor érkeznek New York, ott és kényelmes

## MI BANK

FIKÓZLET: 1597 SECOND Ave. Cor. 83rd Street.

## JA ÉDES, NÉGYES.

SAZTA DOHÁNY

## JA ÉDES, NÉGYES.

SAZTA DOHÁNY

## JA ÉDES, NÉGYES.

SAZTA DOHÁNY

## JA ÉDES, NÉGYES.

SAZTA DOHÁNY

## JA ÉDES, NÉGYES.

SAZTA DOHÁNY

## KI ZSEBELI BE A HASZNOT A CIPŐ ÁRÁBÓL

A cipő árának legalább is a felét profitképen teszik zsebre a nyereszedők.

## A drágaság okának egy kis megvilágítása.

WASHINGTON, máj. 15. — A War Labor Board volt titkára, W. Jett Lauck mostanában statisztikai tanulmányokat végez, hogy az általános drágaság okaira rámutathasson. Legutóbb a cipődrágaságot vette tanulmány tárgyává és megállapította, hogy a cipő árának legalább a felét profitképen zsebelik be a hasznosok. Egy cipőnek az előállítás költsége 1917-ben, amiért a vég 88.50-ot fizetett, 46 cent volt. Azóta az árak negyedfél dollárral mentek fel, tévedés azonban azt hinni, hogy azért, mert a munkabérek emelkedtek ilyen arányban. A munkabérek csak 15 centtel lett magasabb, ellenben nyereszkezik a cipőn a szersz, a gyáros, a nagykereskedő s a kiskereskedő egyaránt.

## AZ ELNÖK DÖNTÉSE.

Kedvezőtlen hír érkezett Washingtonból az Ellis Islandon visszatartott clevelandi magyarokra nézve, akik Port Oglethorpban voltak internálva és deportálás végett jutottak Ellis Islandra. A bevándorlási hatósághoz érkezett megfelelő utasításokat tartalmazó értesítés szerint Wilson elnök aláírta azt a törvényjavaslatot, mely szerint mindazok az idegenek, akik az ellenséges országok alatt valói és a háború tartama alatt internálva voltak, deportálásnak.

Ezek szerint mindazon idegenek, akik a háború következtében szükségessé vált törvények ellen vétettek és mindazok, akik az elnök által aláírt és a munkügyi osztály által kibocsátott elfogadási parancs folytán letartóztatásban voltak, deportálhatók. Az Egyesült Államokból.

Recht new yorki ügyvéd már hetekkel ezelőtt megtette a lépéseket, hogy a clevelandi magyarok számára újabb kihallgatást eszközöljön ki és miként lehet több kinyilatkoztatás, nagy reménye van, hogy fáradozása eredményével fog járti és hogy őket a deportálástól megmentheti. Az a körülmény, hogy Wilson elnök a kérdéses javaslatot aláírta, nagyon kétségessé teszi, hogy Recht ügyvéd fáradozása sikerrel járhat-e.

## KORONÁK HELYETT

küldjön dollárokat Magyarországra. A dollár külföldi keresletét, Magyarországon a dollár árfolyama jobb mint itt.

Az American Express Company elad külföldi chekkeit és pénztalványt dollár értékben, magyarországi pénzkiszérő. Jugoszláviába szintén csak is dollárértékben eszközöl átutalásokat.



Romániába, és Cseho-Szlovákiába az otthoniakok helyi pénzében eszközöl átutalásokat. A pénzkiszérő árjegyzék ma, mely változásnak van kitéve, a következők:

100 CSEHOSLOVÁK KOR. \$2.20  
100 ROMÁN LEI . . \$2.20  
(Póstdíj csak 25 cent bármily összegnél.)  
Nagyobb összegnél árengedmény.

Ezen utalványok bármelyikét megkaphatja bármely American Express Railway irodában, fiókjegykezelőnél vagy az American Express Company irodáiban New York, Boston, Philadelphia, Baltimore, Washington, Buffalo, Pittsburgh, Cleveland, Cincinnati, Chicago, Detroit, Minneapolis, Milwaukee, St. Louis, Kansas City, San Francisco, Los Angeles, Seattle és Moptreálban.

Vagy írjon anyanyelvén a következő címre:

**AMERICAN EXPRESS COMPANY**  
FOREIGN MONEY ORDER DEPARTMENT "F"  
65 Broadway, New York.

Clevelandi irodánk: 2048 E. 9th Street

kan is találni ott tulzsufolt helyiségeket. Az egyszerű háztartásban csak annyi ruha és fehérnemű van, amennyi ökövetlenül szükséges és inkább többször újítják, pótolják. A szekrények, almáriúkban be vannak építve a falba a falak pedig fával bevonva, úgy, hogy kevés fával bevonva, a gyermek a barátságossá teszi a lakást. Az ember tehát nem rakozolja az ingóságainak. Mivel pedig az amerikai asszony nem tulajdonos szentimentális, hamar betárolja magát az új helyezésbe és környezetbe. Mindenesetre megkönnyíti ezt neki embertársaiak barátságos, de mégsem tolatkodó közlése. Ha új lakó költözik a házba, a szomszédja minden bizonnyal segítségére siet és rendelkezésére áll a költözéskor kritikus napján vendégül látja, gondozza a gyermekeket, vagy másként igyekszik rajta segíteni. Az amerikai nőnek minenek előítéleti, embertársai magányi nem érdeklik legelőször jó házasságot folytat, bármint állítsák is ennek az ellenkezőjét és így mindenre jut ideje. Műveltségénél fogva tartós barátságot tud tartani, a nélkül, hogy az intimitás háttérbe lépjen a legesélyesebb mértékben is állpné. Így élt esztendőn át a legjobb barátságban egymással egy cottage-telepen harmincöt család anélkül, hogy egymás iránti viszonyukat bármely megzavarta volna. Megtörtént, hogy egy fiatal asszony megmérgezte magát és a gyermek anélkül, hogy legjobb barátja tudta volna végtelen tetteinek indokát.

Az amerikai nőnek minenek előítéleti, embertársai magányi nem érdeklik legelőször jó házasságot folytat, bármint állítsák is ennek az ellenkezőjét és így mindenre jut ideje. Műveltségénél fogva tartós barátságot tud tartani, a nélkül, hogy az intimitás háttérbe lépjen a legesélyesebb mértékben is állpné. Így élt esztendőn át a legjobb barátságban egymással egy cottage-telepen harmincöt család anélkül, hogy egymás iránti viszonyukat bármely megzavarta volna. Megtörtént, hogy egy fiatal asszony megmérgezte magát és a gyermek anélkül, hogy legjobb barátja tudta volna végtelen tetteinek indokát.

Az amerikai nőnek minenek előítéleti, embertársai magányi nem érdeklik legelőször jó házasságot folytat, bármint állítsák is ennek az ellenkezőjét és így mindenre jut ideje. Műveltségénél fogva tartós barátságot tud tartani, a nélkül, hogy az intimitás háttérbe lépjen a legesélyesebb mértékben is állpné. Így élt esztendőn át a legjobb barátságban egymással egy cottage-telepen harmincöt család anélkül, hogy egymás iránti viszonyukat bármely megzavarta volna. Megtörtént, hogy egy fiatal asszony megmérgezte magát és a gyermek anélkül, hogy legjobb barátja tudta volna végtelen tetteinek indokát.

## DETROIT A NEGYEDIK NAGYVÁROS

Clevelandot lélekszám tekintetében tulszárnyalta Michigan állam metropolis.

A külvárosainak lélekszámából itelve Detroitnak több mint egy millió lakosa van.

WASHINGTON, május 16. — Az országos népszámláló hivatal szombaton tette közzé Detroit, Mich. hét külvárosának lélekszámát. A hét külváros lakosainak száporodásából kétszázötven megállapítható, hogy Detroit lakosainak száma meghaladja az egy milliót. Meglepően fejlődtek Detroit külvárosai. Hamtramck, amelynek tíz évvel ezelőtt négy ezer lakosa se volt, ma 48,615 lakost számlál,

ami azt jelenti, hogy lakosainak száma 45,056-tal emelkedett. Ez az emelkedés 1266 százaléknak felel meg. A nyolc városi lakosságának 42,479-ét emelkedett, ami 1031 százalékos emelkedésnek felel meg.

Highland Park, amely szintén Detroithoz tartozik, ma 46,599 lakossal díszelkedhet. Tíz év óta ennek a külvárosnak lélekszáma 42,479-ét emelkedett, ami 1031 százalékos emelkedésnek felel meg.

Amint az amerikai a gyakorlati életben mozgóképek és a felesleges dolgoktól mentesített, úgy őt a szellemi élet terén is tökéletes embernek lehet nevezni. Hittudomány nem tömi tete a hátizsákját olyan dolgokkal, amikkel nem tud mit kezdeni. Az ő terhe kicsi, nem visz magával sokat, de amije van, az mind hasznos és célszerű. Az amerikai nőben pedig igei életszertalál, aki vidám, szabad lélekkel veszi körül és azt az érzést kelti a férfiban, mintha tengerparti sétáról jönnek, szöke haza a szőlőtől kissé kuszált, őrült, kellemes levegőt hoz magával, szemében pedig egy darabka kék ég ragyog. Sok naiv életóróm lakozik az új világ embereiben, de épen a régi befolyásoktól még meg nem rongított elhasználatlanság teszi őket hatalmasan teremtő emberré.

Ecourse 4394 lakossal és Ford 4294 lakossal. Bár Detroit maga a külvárosaihoz képest nem fejlődött ilyen nagy arányban, de kétszázötven százalékos emelkedése. Azt jelenti ez, hogy a külvárosaival együtt több mint egy millió lakost számlál. Cleveland lakosainak száma aligha fogja meghaladni a 800,000-t, mivel külvárosai nem tartoznak hozzá, jöhetnek a népiüknek nagyrésze Clevelandban keresi kenyerét. Detroit a nagyvárosok sorában a negyedik helyre, Cleveland pedig az ötödik helyre jut, mert St. Louis, amely a negyedik volt, Detroit és Cleveland mögött maradt. Az országos népszámláló hivatal még a következők helyregek lélekszámát tette közzé legutóbb: Waltham, Mass. 30,891. Sayre, Pa. 8,078. Beaver Falls, Pa. 12,802. Dunmore, Pa. 20,250. Carbondale, Pa. 18,640. Dickson, Pa. 11,049.

## The State Bank

378 Grand Street

PÉNZT KÜLD a világ minden részére a legalacsonyabb napi árfolyam mellett. A hasznos alkalmú magyarok a saját érdekében cselekedjenek, ha pénzüket itt váltják be.

HAJÓJEGYEKET elad minden áron. Az utasokhoz feltétlenül szükséges iratok és a legújabb újságok ideől szerezni meg.

HAJÓJEGYEKET elad minden áron. Az utasokhoz feltétlenül szükséges iratok és a legújabb újságok ideől szerezni meg.

## The State Bank

378 Grand St., New York

# A VERHOVAY SEGÉLYEGLET KONVENCIÓJA CLEVELANDBAN

HÉTFOŊ REGGEL 9 ÓRAKOR NYILT MEG A FŐGYŰLÉS A TURN HALLBAN.

Az ország minden részéből 250 delegátust jelentettek be a fiókok. — A felügyelő bizottság ülése. — Az egy-let főtisztikára és a felügyelő bizottság tagjai majdnem teljes számban résztvettek a három napos értekezleten.

A Verhovay Segélyegylet konvenciója hétfőn reggel 9 órakor kezdődött meg Clevelandban, a Lorain avenuei Turn-Hall nagytermében. A Turn-Hall kapuján hatalmas tábla "Verhovay Convention" felirással jelzi, hogy Amerikának az a 290 fiókot számláló magyar testülete főgyűlését tartja a teremben.

A konvenciót, a melyre 250 delegátust jelentettek be, a felügyelő bizottság ülése előzte meg. Elintézte ez a bizottság azokat az eléje tartozó ügyeket, a melyek a januári felügyelő bizottsági ülés óta összegyűltek s előkészítette a konvenció elé terjesztendő jelentéseket.

A három napos gyűlést Daragó József, a Verhovay Segélyegylet főelőnöke vezette, aki előnöke a felügyelő bizottságnak is.

Résztvettek a gyűlésen a felügyelő bizottság következő tagjai:

Elnök: Daragó József, Akron, Ohio.

Jegyző: Máthé László, New Brunswick, N. J.

Rendes tagok:

Ifj. Fejes András, Chicago, Ill.

Géczy János, Maynard, O.

Heffler András, Lackawanna, N. Y.

Kapus János, Throop, Pa.

Lohn József, Lakewood, O.

Marcisz József, Portage, Pa.

Mosó József, Martins Ferry, Ohio.

Péry Ernő, Trenton, N. J.

Joó Lajos, Dante, Va.

Borszúk Lajos, Husting Up on Hudson, N. Y.

Szegedy R. Gyula, Phoenixville, Pa.

Bodány Lajos, Pocahontas, Va.

Bozsváry János, Murray City, O.

Géczy János, Torrington, Conn.

Jakubecz Traján, Torrington, Ind.

Köbory János, East Chicago, Illinois.

B. Nagy János, Homestead, Pa.

Nyers István, McMeechen, W. Va.

Papp D. Károly, Philadelphia, Pa.

Reimann János, St. Louis, Mo.

Sveighart István, Sharon, Pa.

Az egylet központi tisztviselői közül a főelőnökön kívül a következők voltak jelen a felügyelő bizottsági gyűlésen:

Ugyvezető titkár: Neuschwender Béla, Hazleton, Pa.

Pénztárnok: Brugger Géza, Hazleton, Pa.

Ugyvezető ellenőr: Kartöry Imre, Cleveland, O.

Számvissgáló bizottság: Kovács Mihály, Buffalo, N. Y.

Kirner Mihály, So. Bethlehem, Pa.

Gyurkovics József, Alpha, N. J.

Hivatalos lapszerkesztő: Garay Gerő, Hazleton, Pa.

A gyűlés nem volt nyilvános s az elintézt közérdekű ügyekről a bizottság maga ad ki majd jelentést a lapoknak.

# A LAKÁSHIÁNY HATÁSAI.

Akadályozza a házasságkötéseket, növeli a válások számát, — mondja Stevens bíró.

Városi kölcsonnel kellene családi házakat építeni s a felépülő házak bérbeadását kötelezővé tenni.

A nagy lakáshiány akadályozza a házasságkötéseket, esőkint a születések arányát, elválaszta a házasségeket, a férj-let a feleségétől s lényegesen fokozza a válópereket Clevelandban.

Stevens bíró jelentette ki ezt a véleményét a lakásügyben, a polgármester által összehívott értekezlet előtt. Töle kért véleményét az egyeztető vagy békítő bíróság tárgyalásai folyamán nyert észleleteiről.

Stevens bíró előadta, hogy a fiatalok nagy része elhalasztja vagy lemond a tervezett házasságról a hallatlanul emelkedő lakbér miatt, hogy igen sok család marad gyermektelen, mint hogy igen sok bérházban nem bocsátanak be gyermekeket családokba, vagy mert több szülőnek is tagadják meg a munkát a nagyobb bér fizetésére képtelenek. Nagyon gyakori az eset, hogy a házasságkötés után a lakás felosztását a férj a boarding házában húzódik meg, míg az asszony visszamegy szüleihez, mert nem kapnak lakást s ezek a szomorú állapotok igen sok esetben feloldják a családi békét s elválásra vezetnek.

A bíró két javaslatot tett a bizottságnak a bajok orvoslására. A város bocsátana ki kölcsönkötvényeket s építtessen átadásra szánt méréskelt áron eladható házakat munkások számára s rendelje el, hogy az eladásra készült s már kész házak ne álljanak üresen, hanem azonnal bérbeadandók.

A város kötelezősége.

A városnak ép oly kötelezősége a lakástalanokról gondoskodni, mint betegieiről, — mondja Stevens bíró, s a szükség-lakásokra felvendő kölcsön ép oly közérdek, mint a városi kórházra szánt kölcsön.

Felhozták ellene, hogy a vá-

rosnak vannak háza warrens-villei farmján a gyámoltjai részére, de a bíró megmagyarázta, hogy nem az inséges lakástalanokról kell gondoskodni, ha nem olyanokról, akik méréskelt áron nem képesek lakáshoz jutni s e tekintetben szorulan támogatásra. A kérdés megvizsgálás végett Woofs városi jogtanácsosnak adott ki.

Kiemelte a bíró, hogy 2000-nél több ház van Clevelandban eladó s üresen állnak, mert nem akarják bérbeadni. A bankoktól kívánják meg, hogy vonják vissza kölcsöneiket oly személyektől, akik házaikat nyeresé-keskedési szempontból üresen hagyják állni s tagadják meg az építőanyag kereskedők is az anyagot az oly vállalkozó üzletről, akik spekulációra építenek s tagadják meg a munkások is az oly házak építését, a melybe sem a tulajdonos nem költözik, sem bérlőt nem bocsátanak.

Sok épületet rombolnak szét a gyártelepek számára szükséges területeken is, s a lakók száza kerülnék a szabad ég alá, s nem gondoskodik arról senki, hogy azok rendes lakásokat kapjanak. A jótékonyági egyesületek támogatják őket közel két millió dollárral évenként s ám miért ne építhetne a város munkáslakásokat a helyzet javítására.

Summerill középítési felügyelője jelenti, hogy az építési anyag vállalatok raktárai üresek és nem is kapnak újabb anyagot a vasúti pályaudvari munkások sztrájkja miatt. A nagyobb építkezéseket már be is szüntették, de meglassult a kisebb épületek körül is a munka. S ha a teherforgalom nem jön rendbe, egy hét alatt elfogy teljesen a cement, a téglá, tető-pala s az építkezés megáll az egész vona-

# VÁLÓPÖR AZ ELVÁLT FELESÉG MIATT

A férje sürin látogatta évekkelt ezeltől elvált feleségét — mondja a második asszony.

Mrs. Galates Z. Dorn, aki a 2304 Lambertson roadon lakik, válópört indított a férje, William Z. Dorn ügynök ellen, azt hozva fel okul, hogy a férje anyagot az oly vállalkozó üzletről, akik spekulációra építenek s tagadják meg a munkások is az oly házak építését, a melybe sem a tulajdonos nem költözik, sem bérlőt nem bocsátanak.

Sok épületet rombolnak szét a gyártelepek számára szükséges területeken is, s a lakók száza kerülnék a szabad ég alá, s nem gondoskodik arról senki, hogy azok rendes lakásokat kapjanak. A jótékonyági egyesületek támogatják őket közel két millió dollárral évenként s ám miért ne építhetne a város munkáslakásokat a helyzet javítására.

Summerill középítési felügyelője jelenti, hogy az építési anyag vállalatok raktárai üresek és nem is kapnak újabb anyagot a vasúti pályaudvari munkások sztrájkja miatt. A nagyobb építkezéseket már be is szüntették, de meglassult a kisebb épületek körül is a munka. S ha a teherforgalom nem jön rendbe, egy hét alatt elfogy teljesen a cement, a téglá, tető-pala s az építkezés megáll az egész vona-

Mrs. Dorn, aki 1905-ben ment nőül Dornhoz, arra is kéri a bírót, hogy ne engedje, hogy férje elvigye töle az autómobil, amelyet Mrs. Dorn apja vásárolt részükre.

# MIT KAPHATUNK POTOM ÁRON?

VEGYÜNK ASZALT SZILVÁT, FÜGÉT, MAZSOLASZÖLÖT ERDÉLYI GYULA ÜZLETÉBEN.

A clevelandi magyarok közül igen sokan megragadják a jó alkalmat aszalt szilva, füge és mazsolaszölő dobzonként való bevételére. Erdélyi Gyula, akinek keresett fűszer, hentes és mészáros üzlete a 2337 Franklin Avenue-n, a W. 24th St. közelében, kiadja nagy szilva, füge s mazsolaszölő készletét, mivel helye van szükségére. Ugyazólván nagyban beszerzési áron adja a szilvát, fügét, mazsolaszölőt, sőt bizonyos mennyiségű fehér cukrot is ad velük. A rendelés leadási Erdélyi wesi deli market-ház standjén is, amely legutóbb a D. sorban. Telefon rendelésre házhoz is szállít: Central 4563-B.

A város kötelezősége. A városnak ép oly kötelezősége a lakástalanokról gondoskodni, mint betegieiről, — mondja Stevens bíró, s a szükség-lakásokra felvendő kölcsön ép oly közérdek, mint a városi kórházra szánt kölcsön. Felhozták ellene, hogy a vá-



James Watson, a californiai kékszakáll, a St. Quentin-i börtön lakója már. Az esküdszék életfogytiglani börtönrre ítélte a sokszoros felelősség gylkost, akit egyetlen gyilkosság miatt vont Amerikát és különös érdeklődéssel kísérte a nyilvánosság azt az esetet, amikor legutóljára meggyilkolt feleségének sirtájához vezették el a kékszakállt.

# A JOYCE-KAGY BOTRÁNY.

Smith rendőrfőnök köteleességmulasztással vádol egyes rendőröket.

Kijelentette a rendőrfőnök, hogy tisztogatást végez a rendőri karban, ha ki nem derítik hamarosan, hogy ki volt a "titokzatos harmadik". — Boldizsár E. Ferenc, Joyce ügyvédje nyilatkozatot tett közzé.

Abból az éjszakai zűllésből, a mi Harold Kagy autómobil kereskedő és garasztulajdonos lelovásával végződött, nagy botrány keletkezett, ami egyre nő, többletet jelent az előző évi kiadással szemben.

A kiadás 1919-ben \$1.213.280-14-re rugott, ami \$122.123.56 többletet jelent az előző évi kiadással szemben.

A telep nem csupán fizette a kamatot a kötvények után, de félre is tett pénzt ezeknek a kötvényeknek a visszafizetésére. Felretelt 56.000 dollárt adóra, jöllehet, a telep nem fizet adót. Csupán azt akarta jelezni ennek az összegnek felretetésével, hogy nincs előnye a konkurrens magántársasággal szemben.

Davis biztos szerint az a körülmény segítette elő a telep haszonra való működését, hogy kedvező szerződést sikerült kötni egy szénbánya társasággal.

Mivel ugy Joyce, mint Kagy és a merénylet tanúi azt állítják, hogy volt még egy harmadik férfi is jelen a vitaközös-nél, sőt Joyce szerint ez a harmadik férfi lötte le Kagyt, a közvélemény és a sajtó követeli a rendőrségtől, hogy derítse ki ennek a titokzatos harmadiknak a kiltét.

Joyce és a tanúk nem hajlandók megnevezni ezt a harmadikat, amíg bíró elé nem kerülnek. Ez május 25-én történnik meg.

A sajtó nincs avval megelégedve, hogy Joyce-tól és tanúitól majd csak május 25-én tudják meg, ki volt a harmadik résztvevő, követeli, hogy a rendőrség derítse ki az illető

kiültét.

Mindenki azt hiszi, hogy valamelyik befolyásos köztisztviselő a "titokzatos harmadik", a rendőrség ugyanis nem mutat hajlandóságot a leleplezésére.

A sajtó követelése folytán Frank W. Smith rendőrfőnök maga elé rendelte azokat a rendőröket és detektíveket, akik a Joyce-Kagy ügyben nyomoztak s miután kijelentette előttük, hogy nincs megelégedve munkájukkal, tudatta velük, hogy ha hamarosan ki nem derítik kétségtelenül, hogy ki volt a "titokzatos harmadik", nagy tisztogatást végez a rendőrségben.

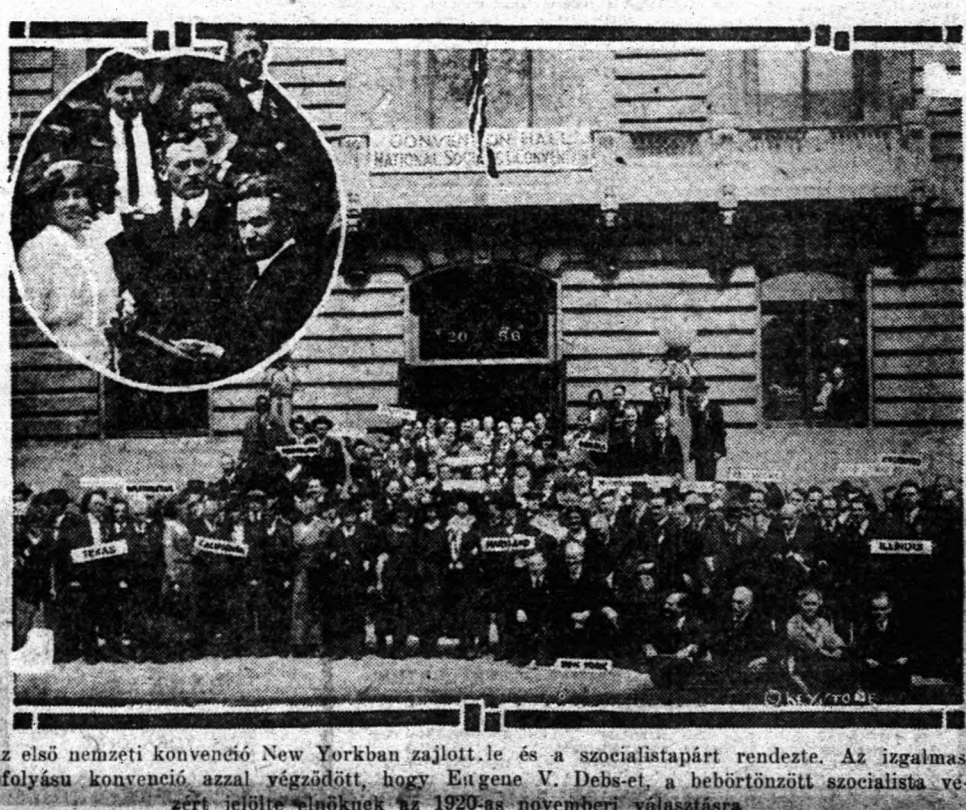
Kagy még a kórházban fekszik a gyengének látszik arra, hogy beszélgesen, azért a doktorok nem tanácsolják a vallást. Kagy tudvalevően Joyce-t vádolja avval, hogy őt keresztyüllötte, viszont Joyce a "titokzatos harmadik"-ra tölja a vádat, akit szerinte Kagy nem akar leleplezni.

Joyce-ék egy fiatal magyar ügyvéd, Boldizsár E. Ferenc a védője, aki Boldizsár Ferenc, E. 79th streeti-bankár fia.

Joyce ügyvédje, Boldizsár E. Ferenc nyilatkozatot adott ki, a mely szerint Joyce megerősítte McGannon főbírókat azt az állítást, hogy ő McGannon az E. 9th és Euclid Ave. sarkán tényleg elhagyta az autóját, a melyben Joyce és Kagy társaságában a belvárosba érkezett. A pályázóknak megfelelő kér-

# ASZALT SZILVÁT, FÜGÉT, MAZSOLASZÖLÖT ERDÉLYI GYULA ÜZLETÉBEN.

A clevelandi magyarok közül igen sokan megragadják a jó alkalmat aszalt szilva, füge és mazsolaszölő dobzonként való bevételére. Erdélyi Gyula, akinek keresett fűszer, hentes és mészáros üzlete a 2337 Franklin Avenue-n, a W. 24th St. közelében, kiadja nagy szilva, füge s mazsolaszölő készletét, mivel helye van szükségére. Ugyazólván nagyban beszerzési áron adja a szilvát, fügét, mazsolaszölőt, sőt bizonyos mennyiségű fehér cukrot is ad velük. A rendelés leadási Erdélyi wesi deli market-ház standjén is, amely legutóbb a D. sorban. Telefon rendelésre házhoz is szállít: Central 4563-B.



Az első nemzeti konvenció New Yorkban zajlott le és a szocialistapárt rendezte. Az izgalmas lefolyású konvenció azzal végződött, hogy Eugene V. Debs-et, a bebörtönzött szocialista vezető jelölté választották az 1920-as novemberi választásra.

# ALTAI WHEELINGBEN

KORONAT küldhet az óházába gyorsan és olcsón a napi árfolyam szerint.

KORONA utalványt vehet szilárd budapesti Bankokra.

KORONAT, törvényes magyar pénzt beválthat napi áron.

HAJÓJEGYET vehet a magyarnak legalkalmasabb hajóra.

UTLEVEL ügyeit rövid idő alatt elintézzük.

Megbizott ember várja New Yorkban, ki ügyeit elintézi és a hajóra kíséri.

DOLLARBETÉJTÉRE 4% kamatot fizetünk, a mit visszavonhat bármikor felmondás nélkül.

Cimünk: SECURITY TRUST COMPANY 1143 MARKET ST. WHEELING, W. VA. A magyar osztály vezetője: Horváth János.

# LEVELE VAN A SZULÓHAZABÓL.

Bodnár Bertinek Cleveland, O. Kassáról.

Tuzs Istvánnak Cleveland, O. Feladó Szívós Mária, Beje Gümorm.

Niczky Pálnak Comorville, O. Feladó Aradszkyné Niczky Juliska, Szolnok.

Levele van a Szabadságnál. Gubányi Ferencnek Cleveland, O. New Brightonból.

# MAGYAR TANITÓNOK.

A Schaffler School szivesen látná, ha magyar lányok nagy számban lépnek az ovó és tanitónői pályára.

Az amerikai presbyterián egyház clevelandi misszionárius-képző intézetében a Schaffler Schoolban, amely az 5111 Fowler avenue-n van, majdnem minden nemzetiség nagy számmal van képviselve a tanulóik közt, csak a magyart képviseli egyetlen egy növendék. Ez az egyetlen egy magyar Kovács Margitka, aki az intézet bennlakója s egy év múlva mint tanitónő hagyja el az iskolát.

Kovács Margitka felkereste szerkesztőségünket s tolmácsolt a az iskolának azt az óhaját, hogy a református magyar lányok nagyobb számban iratkozzanak be az intézetbe s késszüljenek az ovó és tanitónői pályára.

Kovács Margitka, akinek címe Miss Margaret Kovács, 5111 Fowler Ave. Cleveland, O. szivesen ad felvilágosítást az érdeklődőknek a beiratkozási feltételekre s egyebekre vonatkozóan.

# 300 BÁNYÁSZT

Keresünk Franklin Furnace, N. J. szénbányászkat. Százak bányák, leadunk sine, sem veszelés gyök. Öránként 55 centet fizetünk földalatti munkáért. Napi 8 óras munkaidő. Feltétlenül állandó munka egész éven. Slack nincs, vasúti kórházban nincs, gyakorlat nem szükséges. Nagy szabású lakások, bérleti díjakkal, konyhával, fürdővel, székkel, kerek, és beültetett szánt területtel havonta 8 dollárért. Csal 60 mérföld New Yorktól, 40 mérföld Newarktól, 28 mérföld Patersontól, 30 mérföld Passaic-tól, Templomok, iskolák, színházak, minden élethez. A megjelölt 25 százzalékkal olcsóbb, mint a nagy városokban. Bányatelepek és ipari városokban. Magánosoknak magyar családoknál olcsóbban havi \$25-től \$36-ig.

A vasúti és költözködési költségeket 90 nap után megtérítjük. Most változtassa foglalkozását s jöjjön hozzánk dolgozni. Állandó munka, rendszeres fizetés és jó megjelöltései viszonyok boldogulást nyul-tanak néhány év alatt. Állhatatlan emberek nem akarunk. Állandó, nős vagy nőtlen emberek jöjjenek munkára készen vagy irjanak tovább felvilágosításért erre a címre: NEW JERSEY ZINC CO. EMPLOYMENT DEPARTMENT E. FRANKLIN FURNACE, N. J.

# HERZOG ZOLTÁN SÜLYOS BALESETE.

Egyik kezéről mind az öt ujját elvesztette.

A negyvenéves Herzog Zoltán fényképész, aki a 1727 Fulton roadon lakik, ugyancsak megjárta avval, hogy egy töltényről a gyutaest lepróblható feszíteni. A töltény felrobbant és jobb kezéről mind az öt ujját lelépte.

Herzog a Krumhár-féle fényképezési műteremben volt alkalmazva. Beszállították a Lutheran kórházba.

Műlet egy nap alatt gyógyít. Bromo Quinine hashajtó (LAXATIVE BROMO QUININE) príkult szedje. Hü-ést, fejfájást, köhögést gyógyít. Minden dobozon ezt a nevet látja: E. W. GROVE, 30 cent.

# MAGYAROK, NE MENJENEK EURÓPÁBA

Családjukhoz, barátaihoz, ha testük beteg. Ha helyes lenne, bizonyosan elkerülné a sokat az emberek akiket szeret, természetesen leginkább családja tagjait. A féri betegségek sok esetben éppen oly borzalmasnak, vizsgáson teszt, ne legyen alkalma később bűnhődni azért, hogy elmulasztotta magát rendezni kezelni.

JÖJJÜN AKRONBA, OHIO ahol anyanyelvén beszélnek. Sokan nagy távol-ságról jöttek már hozzánk. Csak férfiakat keresünk. Készenlő módosított silves. Férj-let kilté-ken szeresment gyakorlati, amikor London, Páris, Róma, Berlin, Bécs városokból látogatókat tartom, az év óta folytatott ártóval gyakorlat. Férj-let jödt bejött egy szilves és az őt alatt nagy sikerrel. Ha beteg, jöjjön el és beszélj meg velünk bajt. Vizsgálat és tanács ingyen. Férj-let, vagy hitvány, gyöngy bást jöj-jön hozzám. Segíteni fogom.

# DR. HOWELL

A MAIN ES EXCHANGE BARKÁN. Rendelői órák: Reggel 10-11 óráig, este 4-10 óráig. Vasárnap zárva.



— Vizit-  
rilis 20-án  
Józsefváros  
dult el az  
port és pa  
széggel tört  
felében  
Galicziába.  
A transz  
800 család  
komaroi  
ben mint  
Az árdra  
gyűjtésben  
kincses fér  
nagy me  
A közöns  
portvona  
Az elszá  
jesen simá  
nélkül me  
és a beva  
és részér  
rendőrkap  
dr. Smol  
segédkez  
port-minte  
házból ind  
lerése az  
zökből ala  
— Zom  
160 magy  
borból  
szerb főkt  
előtt kiut  
ügyigazg  
tett tiszt  
nyi határo  
toltak fej  
rona késs  
gukkal a  
Ezeket a  
horvát és  
pótolták  
kiutasítá  
lakásait és  
— Letár  
kenységéb  
kénységne  
szoktak a  
közéjük tá  
kal, mert  
dóri intéz  
biztosít eg  
Eruttal az  
nyodalma  
ledékensé  
szisszomn  
paranos a  
gróft, ak  
azon vád  
ján annak  
rácset kor  
genfeld In  
tag volt e  
szenvető  
bajt oko  
1915-ben  
tént, hogy  
met nevü  
mosságoka  
nevében,  
ték, ez az  
hogy a k  
tudott. A  
Degenfeld  
ték, az el  
ban elfel  
Ugy, hogy  
őrege mos  
dallal fog  
bűnöst. A  
genfeldt  
sérték, m  
reértés t  
tört a  
sztrájkja  
szabított  
telen ver  
harmadna  
az ilyen  
kéreke  
helyezték  
re hivata  
viesszáles  
a mulaszt  
— A p  
zete. A  
postások  
tartott K  
számának  
melyen n  
gyaltak  
füket. A  
mából ki  
gylt az  
nek tekir  
nyagának  
ciusi féri  
harmadát  
ségbeeset  
állam vég  
szá segít  
rendőrség  
fizetésekr  
nével egy

MAGYARORSZÁGI UJSÁGHIREK

Apró közlemények, politikai, gazdasági és társadalmi hírek a magyarországi újságokból

gyorsan és ol... szilárd budapesti... pénzt beválthat... legalkalma... elintézzük.

COMPANY... ELING, W. VA. Horváth János.

COMPANY... VAN A SZÜLŐH... ZABÓL.

Bertinek Cleveland... Istvánnak Cleveland, O. Szívós Mária, Beje Gá.

Pálnak Connorville... Aradszky né Nieszky Szolnok.

van a Szabadságnál... Ferencnek Cleveland, Brightsónból.

NDELJE MEG... JONAS JANCSEI... herceg volt udvari primá...

KREJCI... Levent Györgyterváros... és Lorain Ave. sarol.

BÁNYÁSZT... Franklin Furnace N. J... Szász bányász...

ERSEY ZINC CO. EM... LIN DEPARTMENT B... LIN FURNACE, N. J.

K EURÓPÁBA... KÉP... KÉP... KÉP...

ERSEY ZINC CO. EM... LIN DEPARTMENT B... LIN FURNACE, N. J.

K EURÓPÁBA... KÉP... KÉP... KÉP...

ERSEY ZINC CO. EM... LIN DEPARTMENT B... LIN FURNACE, N. J.

K EURÓPÁBA... KÉP... KÉP... KÉP...

ERSEY ZINC CO. EM... LIN DEPARTMENT B... LIN FURNACE, N. J.

K EURÓPÁBA... KÉP... KÉP... KÉP...

ERSEY ZINC CO. EM... LIN DEPARTMENT B... LIN FURNACE, N. J.

Vizik a galiciákat. Ap... 20-án este fél 8 óraker... fővárosi pályaudvarot in...

Zavargás Felsőmagyar... szágon. Pozsonyból írják: Felsőmagyarországon szinte állan...

Zomborból kiutasítottak... 160 magyar tisztviselőt. Zomborból táviratozók: Eremin...

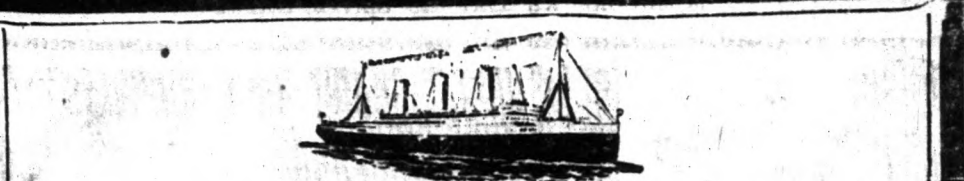
Letartóztatták feledé... kénységből. A rendőri feledé...

Bányász... Franklin Furnace N. J... Szász bányász...

Postások anyagi hely... A kereszényszocialista...

Repülőállomást létesit... Győrött. Győrből jelentik: A...

MORRISON'S... MORRISON'S... MORRISON'S... MORRISON'S...



Honfitársaink nagy része kíséző felügyelete alatt utazik haza.

ZARÓ C. HENRY magyar bankár honfitársaink nagy részét kíséző felügyelete alatt küldi, aki New Yorkból Európába vi...

HOZZÁTARTOZÓK KIHÓZATÁSA EURÓPÁBÓL... ZARÓ C. HENRY megbízottja egyszerűsített felkeresni azoknak a honfitársaink...

Pénzküldés... ZARÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankár fel van...

Pénzváltás... ZARÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankárnak min...

Követelések behajtása... ZARÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankár segítsé...

Liberty Bondok... ZARÓ C. HENRY, New York állam bankfelügyelete alatt álló bankár Liberty...

Utlevelek... ZARÓ C. HENRY külön alkalmazottat tart abból a célből, hogy segítséget...

ZARÓ C. HENRY Bankár... 39 Cooper Square, New York City

PÉNZKÜLDÉMÉNYEK... Kérjen hajójegyzéket... MORRIS ENGEL BANKÁR... 129 Greenwuch Street, New York City.

AKAR Európába utazni

vagy Amerikába hozatni valakit?

Nálunk JUST M. FRI... GYES ur, aki gazdaság ta...

Irjon vagy jöjjon... személyesen.

Révész és Szöke... Az összes hajótársaságok...

TUDJA-E ÖN... hogy melyik a leghatalma...

LOGANVÖLGYI... MAGYAROK... Csailádjá kihozatalához...

LEVÉL VAGYAN... ORSZÁGBÓL... Dr. Ince Gyula, Hebrew...

DOMONKOS JÓZSEF... KÖZLEGYZO... BOX 853, LOGAN, W. VA.

SEGÉLYZESI... SZALLITMÁNYOK... MAGYARORSZÁG...

VIKTOR E. FAITH... Conemaugh, Pa. Johnstown, Pa. Magyar pénzügyi és hajójegy...

CHAS. KURZ & CO., INC. 316 North Second St., Philadelphia, Pa.

HOZZÁTARTOZÓK KIHÓZATÁSA MAGYARORSZÁGBÓL ÉS ELFOGLALT RÉSZÉBŐL!

Ha valamely hozzátartozóját, feleségét, gyermekeit, rokonát, vagy barátját ki akarja hozatni hazulról, most erre kitűnő alkalma van, mert cégünk beltagja HERZOG JÓZSEF ur, június hó 23-ikán utazik az óhazába és dolgaikat elintézve odaát is.

Őket személyesen magával hozza! Ha tehát ily szándéka van, jöjjon azonnal hozzánk, hogy a szükséges itteni dolgokat idejekorán elvégezhessük.

Van valamely fontos elintézendő ügye odaát? Örökösödési ügyeit, adásvételi dolgait s minden egyéb más személyes ügyét is HERZOG JÓZSEF ur átveszi és azt lelkiismeretesen, kívánsága szerint, elintézi.

Akarja pénzt biztonságban odaát letétebe helyeztetni, vagy kifizettetni? HERZOG JÓZSEF ur pénzt átviszi magával és jótállás mellett, kivánsága szerint letéte helyezi bármely bankban, vagy a postatakarékpénztárnál, vagy kifizeti rokonainak és ha úgy kívánja amerikai dollárokból is kifizeti, vagy letéte helyezi pénzt, csekély költség mellett. A kifizetésekről a nyugtákat, a betétekről a bank, vagy postakönyvecskét pedig magával visszahozza. Minden átvett pénzről teljes jótállást és biztosítékot adunk.

Bármely ügyében tehát látogasson meg bennünket saját jól felfogott érdekében mielőbb, vagy írjon alanti címre:

J. HERZOG & CO. 534 W. NORTH AVE. CHICAGO, ILL. Tel. Diversey 5428

INGYEN... UTMTATÓ... OCEANIA CO. 210 SECOND AVENUE, NEW YORK CITY.

CUNARD-ANCHOR LINE... S. S. ITALIA... JUNIUS 8-AN INDUL...

PANNONIA... SZOMBATON, JUNIUS 19-ÉN INDUL... Kikötő TRIEST-ten, ugyszintén PATRAS és DUBROVNIK-ban.

PENZKULDES... HAJÓJEGYEK... az összes vonalakra. Ha utlevélet akar vagy ki akar hozatni va...

FEKETE ÉS FIA BANKHÁZA... 1957 GRAND AVENUE, CHICAGO, ILL.

HA PÉNZT AKAR HAZA KÜLDENI, HAJÓJEGYET VENNI, avagy bármilyen hazai ügy elintézésében tanácsra van szüksége, írjon vagy keressen fel:

RIZSAK JANOS... 127-2 STREET, PASSAIC, N. J.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

BRIDGEPORT ÉS KÖRNYÉKE.

Irodavezető: PATHAY ISTVAN. 2360 Fairfield Ave., Bridgeport, Conn. — Telefon: Barnum 5610.

MEGKEZDÖDÖTT A RÁKÓCZI EGYLET FÖGYÜLÉSE.

America egyik legnagyobb s legszilárdabb alapon álló egylete, a Bridgeporti Rákóczi Magyar Betegsegélyező Egylet fögyülését hétfőn délelőtt 9 órakor Bridgeporton saját hatalmas halljában megkezdte. A gyűlés iránt Amerika magyarsága nagy érdeklődéssel tekint. Nagy és fontos ügyek várnak elintézésre, melyek az egyletet még nagyobb s hatalmasabbá vannak hivatva megalapozni. Az általános kiterjesztésére javaslat, a korszerűtlen fizetés helyesbítésére, az egylet ingatlanjainak beépítését általános hasznosítására s a mellett több nagyszámú dolgot.

azon milyen irányú munkálkodást kell kifejeznie, hogy a legjobbat tehesse. A Rákóczi Egylet mindig megálta a helyét. Eleget tett mindig kötelességeinek. Nem mondhatja senki, hogy váruvalója van tőle, mert kielégítette minden jogosulatait a legmesszebb menő határokkal. Meg fogja állni helyét a jövőben is. Szerzett már annyi érdemet és megbecsülést, hogy a bejövő helyezett bizalom ne apadjon, hanem gyarapodjon. Minden atól függ, hogy a most összeülő fögyülés, milyen célt tűz maga elé, milyen intézkedéseket hoz azok végrehajtására?

Nem akarok utmutatással szolgálni egy delegátus tagtársnak sem, akik testületünk eme konvenciójára összejöttek.

A fögyülésen megjelentek: A központi tisztikar részéről: Bodnár András elnök, Szakács János alelnök, Kunráth István pénztárnok, Troll Vince ellenőr, Vasas József főtitkár, Kötés István segédtitkár, Bandré György szervező, Árvai József leltárnok, Serfőző János, Kosztur János, Imri Sámuel helybeli számvizsgálók, Koszta Ákos, Mackay József, Lengyel Péter vidéki számvizsgálók, Varga István, Róth Mihály, Czako Lajos ingatlan ellenőr bizottság, Renchy János, Leskó János, Szalkó János trusteek. Az anyageylet részéről a következő delegátusok: Elías Gyula, Szabó Péter, Bartek István, Csongrády Kornél, Varga Károly, Bence János, Varga Henrik, Krosser János, Kocsis Mihály, Jesztrebszky József, Benczák Imre, Bódi György, Száva László, Gombos János, Borona Imre, Gondos Péter, Tamás Mihály, Pathay István, Fűrjes József és Kocsis György.

Az 1-6-os osztály részéről: Dudás József, 2-ik osztály részéről: Fetykó István, 3-ik osztály részéről: Csonatos András, Vörös István, Lévy Dániel, Giczi Pál és Horváth Ákos, 4-ik osztály részéről: Radóczy Lajos, 5-ik osztály részéről: Dudás Sándor és Szaniszló András, a 6., 7., 8-ik osztály részéről: Fokfok Pál, 10-ik osztály részéről: Szucai Ferenc, 12-ik osztály részéről: Kató Kálmán, 13-ik osztály részéről: Tóth István, 14-ik osztály részéről: Lenárt József, 15-ik osztály részéről: Kovács Mihály, 16-ik osztály részéről: Gáspár János, Csukó András, 17-ik osztály részéről: Szabó Pál, 18-ik osztály részéről: Seleg, 19-ik osztály részéről: Dócs László, 20-ik osztály részéről: Tamás András, Turgyán János, Krancz István, 21-ik osztály nem küldött delegátust, 22-ik osztály részéről: Szarka Sándor, 23-ik osztály részéről: Pocsik Ferenc, Tényi Nándor, 24-ik osztály részéről: Dávid János, 25-ik osztály részéről: Csecei János, 27-ik osztály részéről: Bodány István, 28-ik osztály részéről: Gombos Lajos, 29-ik osztály részéről: Nagy Miklós, 30-ik osztály nem küldött delegátust, 31-ik osztály részéről: Polik Pál, 32-ik osztály nem küldött delegátust, 33-ik osztály részéről: Mészáros József, 34-ik osztály részéről: Cizmár György, 35-ik osztály részéről: Tóth István, 36-ik osztály részéről: Kóji Sándor, 26-ik osztály részéről: Járfás János.

A lapok részéről: Szabadság, Horváth József és Pathay István, Bridgeport részéről: Csongrády Kornél. Bodnár András főelnök következő tartalmas megnyitóját üdvözölte s nyitotta meg a fögyülést: A Rákóczi testvérekhez! Egyetünk ismét konvenciót tart. Az egylet konvenciói mindig a mérföldjelök annak a sokszor rögös utat, mit a testület a jótékony gyarapodás mezején megfut. Minden egyes ülésnél meg kell állnunk, hogy visszatérjünk a befutott pályára, vajjon elvezetünk-e rajta mindent és helyesen vezetjük-e el? De meg kell állnunk azért is, hogy szemlét tartssunk az előttünk levő területen. Tudnunk kell, hogy

men ment azon át, a vezető tisztikar sokszor került oly helyzetbe részeit a szabály keretein kívül történt dolgok miatt, részint a tagság közömbössége miatt, hogy minden erejére szükség volt, hogy az egylet nevének és becsületének kockára tevő ügyeket tisztán és az egylet nevéhez méltóan intézze el. Nem szabadnak az, hogy Önök hosszú bevezetéssel utassanak, mégis kedves kötelességemnek tekintem azt, hogy Önöket szíves szeretetével köszöntsem, üdvözölöm osztályaink minden egyes kiküldött képviselőjét azzal a tudattal, hogy egyetünk ezen fögyülésen nem mással, csak egyetünk jövő fejlődésének problémáival fogunk foglalkozni. Üdvözölöm az amerikai magyar sajtót s annak kiküldött képviselőit, kiknek szíves megjelenése egyetünkre nagy megtisztelés.

Jegyzőkönyvi határozatok a központi tisztikar gyűléseiről.

1917. év május 21-én kezdődő fögyülés után a tisztikar megkezdte hivatását, első gyűlése 1917. június 12-én lett megtartva, ezen gyűlés egyhangú határozattal halasztja el a konvenció által javaslatba hozott építkezési tervet, tekintettel az anyaghiányra, hanem gyarapodjon. Minden atól függ, hogy a most összeülő fögyülés, milyen célt tűz maga elé, milyen intézkedéseket hoz azok végrehajtására?

2. Október havi gyűlés határozata. Tekintettel a háborúból fögyőlyog esetleges tömeghalálzás következtetésére, egyhangúlag kimondatik, hogy 1917. november 1-től kezdődőleg minden tag havi 10 cent kivételt köteles fizetni mindaddig, amíg a béke hivatalosan proklamálva nem lesz. Ezen határozatot értesítették az egylet minden osztályosai és tagjai.

3. November havi gyűlés határozata folytán az egylet ingatlan vagyonán levő tízezer dollár adósság kifizetett. Ugyanezen gyűlés határozta el, hogy 2000 dollárt fektet az Egyesült Államok által kibocsátott 3-ik Szabadságkölcsönbe.

4. December havi gyűlés foglalkozik a már régebben alakult Egyetünk Nagyrészesnek megnevezett amennyiben ezen mozgalom semmi célra vezető munkát nem végzett, titkár utasítva lett, hogy az e célra letétbe helyezték 100 dollárt vonja vissza, amelyből \$76.48 visszafizetett, amíg az összeg többi része nyomtatványokra lett fordítva.

1918. év február havi gyűlés tudomásul veszi a tagság szavazatát a tagszerzési díjak fizetésére, melynek kiutalása az év április hó elején veszi kezdetét.

2. Március havi gyűlés Troll, Vincze titkár 10 éves munkakodásának elismerésül egy szép emléktárgyval ajándékozta meg, midőn az egylet elnöke az ajándékot tisztviselőtársának átnyújtja, azt Troll Vincze keresetlen szavakkal köszönte meg, egyben a tisztikar legnagyobb megelégedésére beadta lemondását. Bár a tisztikar a legnagyobb szeretettel kérte a titkár, hogy még egy évig maradjon az elnöki megbízatásán, azonban ő megmaradt elhatározása mellett, a tisztikar a lemondást tudomásul vette és a titkár munkáit elvállalta.

3. Az április havi gyűlésen elnök bejelenté Farkas János egyetünk 10 éves munkakodásának elismerésül egy szép emléktárgyval ajándékozta meg, midőn az egylet elnöke az ajándékot tisztviselőtársának átnyújtja, azt Troll Vincze keresetlen szavakkal köszönte meg, egyben a tisztikar legnagyobb megelégedésére beadta lemondását. Bár a tisztikar a legnagyobb szeretettel kérte a titkár, hogy még egy évig maradjon az elnöki megbízatásán, azonban ő megmaradt elhatározása mellett, a tisztikar a lemondást tudomásul vette és a titkár munkáit elvállalta.

4. Május havi gyűlés határozata kimondja, hogy a mely tag havi díjaital hátralekban van, köteles azt egyszerre kifizetni és nem részletekben, miután a részletek fizetése miatt nagyon sok tervedés merült fel. Ezen határozatot megküldött minden osztálynak, amely nagyon sokban hozzájárult az ügyvezetés rendes menetéhez. Sajnos azonban, még mindig vannak egyes osztályok, ahol a befizetésnél ezt nem veszik figyelembe s ezáltal sok kellemetlen okoznak úgy az osztály tisztikarának, mint az ügyvezető titkárnak.

5. Junius gyűlésen jelenti a titkár, hogy sikerült az egylet 37-ik fiókostályát Danbury, Conn.-an 12 felöltött és 6 ifjúsági taggal megalapítani.

6. Október havi gyűlés határozata alapján egyetünk az Egyesült Államok hadikölcsönéből \$5000-ig vásárol.

7. Az október havi gyűlés határozata alapján a temetési költség 150 dollárról 200 dollárra emeltetett. Ugyanez a hónap kezdődött az influenza betegség, melyből egyetünk nagyszámú halálzás érte. Ezen hónap 50 haláleset lett hivatalosan bejelentve.

8. November havi gyűlés megdöbbentéssel veszi tudomásul, hogy ismét 17 halálzás lett bejelentve, ennél fogva hosszabb tárgyalás keretében elhatározottak a rendkívüli kivétel, mely némi megváltoztatást igényel a nagyszámú haláleset illetéke kifizetését, amely tagonként 4 dollárban állapított meg.

Ugyanezen gyűlés az amerikai magyarság pittsburghi gyűlésének 9. December havi gyűlésen jelentik be Berger Ernő, egyetünk jogtanácsosának elhunytát, mely rövid betegsége után következett be. Sajnálatos véletel tudomásul. Az egylet jogtanácsosi teendőit elvállalta E. A. De Forest & Klein ügyvédek lett felkérve. December hóban ismét 18 haláleset jelentetett be, az 1948. évben 111 haláleset volt egyetünknél.

1919. január havi gyűlésen lett javaslatba hozva, hogy az egylet terjesztse ki munkakörét az Egyesült Államok minden nagyobb ma-

gyaralkta városaira. Ezen javaslat a tagság elé lett terjesztve véleménynyilvánítás és elfogadás végett, azonban ezt a tagság nagyobb része nem fogadta el így a tisztikar a javaslatot a jelen fögyülés elé kívánja hozni tárgyalás végett.

2. Április havában egyetünk központi vezetősége egy levelet kapott Newark, O. New York fiókostályától, amelyben oly kívánást kértek, melyre a vezetőség soha nem számított, amely nem kevesebb, mint az 1. az osztály egy havi bevételeit állandóan visszatartja, hogy saját pénztárának cselekszámlát nyithasson s a tagság által befizetett havi díjakat egy hóval később küldi be; 2-ik volt az, hogy a tisztikar szüntesse be konvenció által megválasztott hivatalos lapot és helyébe valassa meg a New Yorkban megjelenő Előre című lapot. A tisztikar mindkét rendbeli kérelmet mérlegelve megállapította azt, hogy a 12. osztály azon tagjai is, akik ezen kérelmet a tisztikarhoz intézték, csak az akkori politikai áramlatnak lettek áldozatai és az osztály sikerült meggyőzni helytelen eljárásukért. Ugyanezen gyűlés határozata értelmében az egylet 5000 dollár hadikölcsönt vásárolt az Egyesült Államok által kibocsátott 5-ik Victory Loan-ból. Ugyanezen gyűlés határozata alapján indult meg azon javaslat, hogy az újonnan beállt tagok a felvételtől számítva két évig 500 dollár haláleseti illetékben részesüljenek. Ezen javaslat a tagság által elfogadott és 1919. június elején életbe lépett.

3. Május havi gyűlésen lett szóvá téve az Egyesült Államok területén levő nagyobb magyar területek egyesítése, az eszme már régebbi keletű, azonban ennek mikénti keresztülvételére a Bridgeporton székelő Magyar Segélyező Szövetség által egy értekezlet lett egybehívva. Ezen kérdés nagyon meg lett vitatva és a tagság elé lett terjesztve azon célból, vajjon a tagság megbizta-e a tisztikart, hogy ezen az értekezleten részt vegyen, a szavazatok beérkezése igazolja, hogy 26 osztály tagsága szavazott mellette, 11 ellene, így a tisztikar két képviselője jelen volt az értekezleten. Ezen értekezlet eredménye az eszme megvalósítása a jelen fögyülés elé terjesztetik.

Ugyanez a hónapban ünnepelt meg a 2-ik osztályunk 20 éves fennállásának ünnepét, melyen a tisztikar is képviselve volt.

4. A június havi gyűlés nagyon foglalkozik egy szervezői állás letétele, tekintettel az anyageylet-nél felmerült beteglátogatók néhez munkáját, a szervezői állást azzal egybekötve látna célvezetésnek megoldani. Az anyageylet hozzájárulással sikerült azt elintézni, a szervezői és beteglátogatói tisztviselőre Bandré György lett kinevezve, aki mint ellenőr, tisztviselői lemondott, helyét Troll Vincze volt azvezető betöltte a gyűlés kinevezése folytán.

5. Szeptember havi gyűlésen titkár bejelenté, hogy egyetünk 38-ik fiókostályát sikerült megalakítani, Ithaca, N. Y. államban, Krancz Károly honfitársunk közbenjárásával. Az új osztály 20 taggal alakult meg.

6. Október havi gyűlésen házigondnok változás történt, amennyiben Tamás Mihály állásáról lemondott, helyébe a tisztikar Károlyt nevezte ki.

7. November havi gyűlésen egy titkár, mint segédtitkár kerik a tisztikart fizetésük emelésére, a tisztikar a nagy drágaságra, a tisztikar méltányolja a titkár és segédtitkár kérelmét, a titkár heti fizetését 35 dollárra, a segédtitkár havi fizetését 100 dollárra határozta meg. Ezen intézkedés a tisztikar hatáskörébe tartozott, azonban ennek utólagos jóváhagyására a jelen konvenció elé kívánja terjesztetni.

8. December havi gyűlésen titkár jelenti, hogy egyetünk a Connecticut állam biztosító ellenőrzési hivatala által felhívást kapott, 4 számvizsgáló tagot küldjön a vizsgálat eredménye terjedésére.

Ezek voltak a központi tisztikarunk 3 éven át legfontosabb jelentései és határozatai.

Egyetünk 3 évi bevétele és kiadása.

Table with 2 columns: BEVÉTEL, KIADÁS. Rows for 1917, 1918, 1919 and total.

Table with 2 columns: BEVÉTEL, KIADÁS. Rows for 1917, 1918, 1919 and total.

Table with 2 columns: BEVÉTEL, KIADÁS. Rows for 1917, 1918, 1919 and total.

Ezen bevételekben van az egylet minden néven nevezendő jövedelmének, melyek az 1917. évi fögyülés óta folytak be az egylet pénztárába, vagy irattak az egylet vagyonához.

VAGYONI KIMUTATÁS: Kamatozás véget 27 banki könyvön van elhelyezve \$98,845.86

Jövedelmek alatt álló pénzvagyon összege \$126,854.66

Advertisement for John Németh Jr., Allami felügyelet alatt álló bankár, 231 W. Girard Ave., Philadelphia, Pa. Includes text about insurance and financial services.

Table showing Magyar állam hadikölcsönben van... and other financial data.

AKRON ÉS KÖRNYÉKE. UJ IRODAVEZETŐNK. Farkasovszky Zoltán, aki éveken át kiváló szorgalmat és pontos, lelkiismeretes munkát fejtett ki a Szabadság kiadóhivatalában...

Figyelem! Szevedő nők és férfiak! Dr. F. H. Colhouer Utódja: DR. COOPER 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

Figyelem! Szevedő nők és férfiak! Dr. F. H. Colhouer Utódja: DR. COOPER 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

Figyelem! Szevedő nők és férfiak! Dr. F. H. Colhouer Utódja: DR. COOPER 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

Advertisement for Bulgar Vér Tea, featuring a woman's portrait and text about health benefits.

Advertisement for Akron és környéke, Uj Irodavezetőnk, featuring a woman's portrait and text about insurance and financial services.

Advertisement for Uniontown Ifjusági Kör színe hozza A Sárga Csikó-T eredeti népszínmű 3 felvonásban.

Advertisement for Csakis Nők-Részere, featuring a woman's portrait and text about health benefits.

Advertisement for Figyelem! Szevedő nők és férfiak! Dr. F. H. Colhouer Utódja: DR. COOPER 717 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa.

Vertical advertisement on the far right edge of the page, partially cut off.

# REGÉNY.

## GRANT KAPITÁNY GYERMEKEI

IRTA: WERNE GYULA.

E vasut, mint Paganel mondta, Viktoria fővárosát kötötte össze a Murrayval, Ausztrália legnagyobb folyójával. E ropantó folyó, melyet 1828-ban Stuart fedezett föl, az ausztráliai havasokról ered, magába veszi a Lachlant és a Darlingot a Viktoria tartomány egész északi határszélét lecsolja, aztán Adelaide mellett az Encounter öböbe szakad.

Ebből a vasutból akkor százöt mérföldnyi volt átadva a földnek Melbourne és Sandhurst közt, közben Kyneton és Castlemaine is érintve. Az építés alatt levő rész még hetven mérföldnyire a Diverting gyarmat fővárosáig terjedt, mely várost ugyanazon évben alapították a Murray partján. A harminchetedik szélességi vonal négy mérfölddel Castle maine fölött szelte át a vasutat éppen azon hidnál, mely a Lutton, a Murray egyik mellékfolyója fölött épült a "Camden-Bridge" nevet viselt.

Ép ezen pont felé irányozta Ayrtont a szerkezet, mely előtt a lovasok vágtattak egész Camden-Bridgeig. Egyébként a kiváncsiság is vonta őket oda.

Nagy tömeg nép tolongott ugyanis ama vasuti hid felé. Több ízben hallatszott e sürrin ismételt kiáltás:

— A vasuthoz! a vasuthoz! Glenarvan megsarkantyuzta lovát és társai követték. Néhány perc múlva a hidhoz ért. Ott megtudta, miért gyűlt össze az a sok nép.

Borzasztó baleset történt; nem vonatok ütköztek össze, hanem egy vonat kisiklott és zuhanott. Csak az utolsó wagon menekült meg, mintegy sodaszérien azáltal, hogy összekötő lánc elszakadt s a kocsis főmaradt a sinen félőnyire a mélységől.

Lent elgörbült tengelyek, bevert kocsidarabok, összecsavartott sándarabok, félig elégett gerendák heverték halomban. A gőzkazán, mely a lezuhanás alkalmával széttört, lemezeinek darabait ropogtat messze-messze hajította. Az egész romhalmazzal még itt-ott lángok is emelkedtek föl s vékony gőzszögnyarok feketés füsttel vegyest.

A borzasztó zuhanás után a még borzasztóbb tűz! Nagy véres foltok, szétszaggatott emberi tagok, megszesenedett holttestek látszóttak ki itt-ott és senki sem merte meghatározni a dűledékek alá temetett áldozatok számát.

Glenarvan, Paganel, az őrnagy, Mangles, a tömeg közé beszél egyik-másik. Mindenki együgyű hallgatta, hogy mint igyekezett a szerencsétlen esetet megmagyarázni, mialatt a sokok elakartitásban s a még élők megmentésén fáradoztak.

A szerencsétlenség éjjel történt a 37. számú gyorsvonattal, mely tizenegy óra negyvenöt perckor éjjel indult el Melbourneból. Három óra tizenöt perc lehetett, midőn a vonat huszonöt perccel aztán, hogy Castlemaine állomását elhagyta, megérkezett Camden hídjához, ahol a gyászest történt. Az utolsó waggonban lévő utasok és vasuti hivatalnokok mindjárt iparkodtak segílyt kérni; de a távúrd nem működött, mert póznái ledöntve a földön heverték.

Három órába telt, míg a castlemainei hatóság a szerencsétlen meg színhelyére megérkezett. Reggel hat óra volt tehát, midőn a megmentés munkájához hozzáfogott egy csapat rendőr egy rendőrtiszt vezetés alatt és Mr. Mitchell a gyarmat főfelügyelője intézkedése mellett.

Ezalatt Glenarvan lord, ki a főfelügyelővel megismertette magát, ezzel és a rendőrtiszttel beszélgetett. Ez utóbbi hőrihorog sovány ember volt, rendületlenül hidegvérű s ha valami érzés volt még szívében, azt ugyan nem mutatta merev arcán. Ugy állt itt e gyászest előtt, mint valami matematikus egy problema előtt; megfejténi igyekezett s kiszámítani belőle az ismeretlent.

Amint Glenarvan így szólott hozzát:

— Ez ugyan nagy szerencsétlenség!

A rendőrtiszt nyugodtan felelt:

— Még különb annál, mylord.

— Különb annál! — szólt Glenarvan, megütözve ezen a furcsa kifejezésre; hát ugyan mi az, a mi a szerencsétlenség-nél különb?

— Büntény! — viszonáz a rendőrtiszt nyugodtan.

Glenarvan anélkül hogy tovább törődne ezzel a furcsa kifejezéssel, Mr. Mitchell felé fordult kérdő pillantással.

— Igen, mylord, — felelt a főfelügyelő, — vizsgálatgömb határozottan kiderült, hogy a katasztrófát gonoszított idézte elő. Az életben maradt utasokat őt vagy hat gazemberből álló zsványbanda támadta meg. Szándékosan maradt nyitva a hid, nem hanyagságból s ha e ténnyel összevetjük a vasuti örökösével, azt kell következtetnünk, hogy e nyomorult cinke-kostársával szegődött a zsványoknak.

A rendőrtiszt kissé a fejét rázta a főfelügyelő e következtetésére.

— Ön nincs velem egy véleményen? — kérdezte Mr. Mitchell.

— Ami az örökös bűnrészeséget illeti, nem vagyok egy véleményen.

— Pedig, — viszonáz a főfelügyelő, — csak e részesség tette lehetővé a büntényt, melyet a Murray mezőn kőborlót vadembereknek tulajdoníthatunk. Az őt nékünk nem tudták volna e benszüllött kinyitni a forgóhidat, melynek mechanizmusát nem ismerik.

— Igaz, — felelt a rendőrtiszt.

— Már most, — folytatta Mr. Mitchell, — az is be van bizonyítva egy hajós vallomása által, akinek hajója tíz óra negyven perckor ment át Camden-Bridge, hogy rendszeren beárta az őt a hidat ő utána.

— Az is igaz.

Eszerint azt hiszem, hogy őz bűnrészesége tagadhatatlan módon be van bizonyítva.

A rendőrtiszt folyvást rázogatta a fejét.

— De hát akkor, uram, — szólt hozzá Glenarvan, — ön azt tartja, hogy a vadak követték el a büntényt.

Semmi esetre sem a vadak.

— Hát akkor ki?

E perben mintegy fél mérföldnyire föléll a folyam mentében nagy zaj támadt. Egy csoport nép tödült össze a perőről-percre szaporodott. Nem sokára az állomásra érkeztek. Az összecsaportosult nép közepén két ember egy holtat hozott. A vasuti ör már meghidegedett holtteste volt. Törszúrás dőfte át szívéét. A gyilkosok, midőn a hidtól távol hurcolták a holttestet, bizonyosan a rendőrséget akarták félrevezetni, hogy legalább az első kutatás alkalmával hamis nyomon járjon.

E fölfedezés teljesen igazolta a mendőrtiszt kétkedését. A vadaknak semmi részük sem volt e gonoszletben.

— Akik ezt eszelekedték, —

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

## Szoptatók gyerek elválasztása.

Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

### Borden's EAGLE BRAND (CONDENSED MILK) (TEJ KIVONAT)

Oly hasonló az anyatejhez, ízben és emésztésben, hogy felváltva adhat tejet és szoptatást is megakadályozza, amíg elválasztotta a csecsemőt. Az 54 oldalas csemeté könyvről megtudja, hogy kell a gyereket elválasztani. Ugyisint teljes utasítást ad a táplálásról magyar nyelven. Ha a szelvényt meg ma elküldi hozzánk, mi postán címére megküldjük a könyvecskét önként.

EAGLE BRAND a legnemesebb tehén tejből és örök cukorból van készítve, evéshez és főzéshez a legjobb. Vegyen meg ma egy kannával és használja mindenhez, amehédig eddig tejet és cukrot használt. Próbálja meg Cusardhoz.

Kapható minden jó gyógyszerárban és fűszerüzletben.

Védjegyünk és nevünk a jótételezőnk.

**The Borden Company**  
106 Hudson Street,  
NEW YORK.



VAJGA KI E SELVÉNYT. Jegyezze meg, melyik könyvecskét akarja és küldje el postán MEG MA.

Mrs. ....  
Street .....  
City .....  
State .....

A gyarmat jelölés Szakkönyv

ALAPÍTOTT 1857

BORDEN MŰS KÉSZÍTMÉNYEI:  
Borden-féle tej kivonat Borden-féle máltázós Borden-féle kávé kivonat Borden-féle tejcsokoládé

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

— Ez a kérdés érdekel minden anyát, aki szoptatja gyermekét. A legkönnyebben fokozatosan leszoktatni a szopásról a csecsemőt úgy lehet, ha kezdve hét hónapos korától naponta egy vagy két üveg tejfel is eteti a csecsemőt, mindig több és több tejet ad, míg teljesen leszokik a szopásról.

ai mutatkoztak a láthatáron azzal bevégződött a síkság a vas utól mintegy két mérföldnyire. A szekér nem sokára keskeny és szeszélyesen kanyargó hegyzakadékokon haladt. E szakadékok gyönyörű tájra vezettek, hol tropikus bujaságban tenyészték a szép fák, nem érdővé tömörülve, hanem egyes elszigetelt csoportokban.

A kis csapat egy perccel megállt. Ayrtont a lady Helena parancsára megállította a szekeret s az ormótlán nagy kerekök nem nyikorogtak tovább a kavicsos földön. Nagy zöld szőnyegek terültek el a facsoportok alatt s a talaj egyes föl-emelkedései és domborulatai nagy kockára osztották a zöld szőnyeget, mint valami óriási sakkasztalt.

Paganel nem esalódott, amint e zöld magányt megpillantotta, mely oly gyönyörűen illett az örök nyugalom helyéül. Mindjárt megismerte e természet négyzögét, melyeknek most a pázsit közt élveztek utolsó nyomai s melyekre oly ritkán talál az utazó az ausztráliai földön.

— A halottak berkei, — szólt Paganel.

Valóban a benszüllött tejetője állt ott az utasok szemé előtt, de oly üdén, oly árnyékosan, oly vidáman a cseregő madársereggel, oly hviragzólag, hogy nem ébresztett sem mi szomorú gondolatot. Az ember kész lett volna e bájos tájt az Eden kertjének nevezni abból az időből, mikor még a halál számúra volt a földről. Az élok számára látszott e hely alkotottának.

De a sírok, melyeket a vad ember kegyeltes gondokkal ápol, már eltűnődtek a magas fölén. A hódítókat elűzték az ausztráliai messze a földtől, hol ősei pihennek s gyarmatosítás nem sokára a legelő-nyájának adja át a holtak nyugvó helyét. Már nagyon ritkává s lettek a holtak e berkei s hányszor tapostak már közönyös utasok lábait, hol egész nemzedékek feküdtek.

Ezalatt Paganel és Róbert közti keskeny ártvas fasorok előre nyargalva, a sírhalmak közt lovagoltak. Nem mentek egy negyed mérföldnél többet, midőn Glenarvan lord látta, hogy megállnak, leszállnak lovaikról s lehajolnak a földre. Ugy látszott, mintha valami érdekes tárgyat nézegetnének, legalább a mennyire kémozdu-lataikból következtetni lehetett.

Ayrtont megszurkálta az ökreit s a szekér nem sokára utó-érte a két jó barátot. Mindjárt meg is tudták az okát, hogy miért állt meg a két jó barát s mit bántam olyan nagyon. — Egy európai ruhába öltözött benszüllött kis fiu, lehetett vala mi nyolc éves, csöndesen aludt egy pompás bankisi árnyékában. Fájának sajtósága vonásai rögtön meglátszottak rajta: gyapjas göndör haja, majdnem fekete bőre, lapos orra, vastag ajkai, szoktalan hosszú karjai mutaták, hogy a continens bel-sejében lakó vademberek osztályába tartozik. De az arca értelmesnek látszott s bizonyosan kiemelte már a nevelés a fiatal vadat baromi eredetéből.

A gyermek vállán egy cédulát vettek észre s azon a következő írást olvasták: Toline, to be conducted to Echuca. Care of Jeffers Smith, Railway Porter Prepaid.

(Toline, Echuca-ba szállítandó Smith Jeffries, vasuti konduktor költségén. Kifizetett.)

— Lyenek az angolok! — kiáltott föl Paganel. — Mint valami máhát, ugy küldenek el egy gyermeket! Nekem már mondták est, de nem akartam elhinni.

— Szegény fiu! — sóhajtott lady Helena. — Vajjon nem azzal a vonattal jött-e, mely Camden-Bridge-nél kisiklott? Szüldetlén elveszték s most egyedül áll a világon!

— Nem hiszem, — viszonáz John Mangles. — Ellenkezőleg, e cédula azt mutatja, hogy egyedül utazott.

— Főlébred! — szólt Grant Mary.

A gyermek csakugyan fölébredt. Lassankint kinyitotta a szemét, aztán megint bezárta, mert a napvilág élesen be-fénylött. Lady Helena megfogta a fiu kezét; a fiu akkor fölkelt s bámulva nézett az utasok csoportjára. Eleinte látszott arán, hogy megijedt, hanem lady Helena jelenléte meg nyugtatta.



## Lenin nagy győzelme

Az egyesült hatalnak kereskedelmi tárgyalásokba bocsátkoznak Szoviet Oroszország képviselivel. A Nemzetek Lágája egy misz-szót küld Oroszországba, hogy a helyzetről közvetlen értesítést szerezzen.

A nagyhalmazu helytelen nagyzás és képviselet ugy a bolszevismus barátai, mint ellenségei által az igazság lassan napfényre kerül. Oroszország lassan ismét talpra áll Lenin diktátor hatalma alatt és ugyanakkor Lenin a többi bolshevik vezérrel együtt megnyerték a győzelmet a kapitalizmus részére.

Kivívták győzelmet a kommunizmus feloldozásával. Manapság bolszevismus kommunista elvek gyakorlása mellett teljesen kihalt. Oroszország kapitaliztikus átalakuláson megy végig.

A legjobb bizonyíték az összehasonlítása a bolshevik kommunisztikus két év előtti programjának és a mai élte s munkaviszonyoknak.

A kommunista uralom alatt senki sem bírhatott földdel. Az orosz parasztok, mely a lakosság többsége, követele az arisztokráciától elvett földnek felosztását és meg is kapta.

A kommunista uralom alatt az ipari munkás birta és kezelte a gyárakat a szoviet szisztema által. Ma a szoviet hatalma csak néven van meg. Nagy fizetésű szakemberek, kik körül sokan a bolshevik vezérek által a szomszédos országokból és kapitálisták közül kerültek ki — vezetik ma a gyárakat és igazgatják a munkásokat.

Kommunista uralom alatt egy ember sem kaphatott több fizetést, mint a másik. Senki sem nyerhetett pénzbeli hasznot, hogy a természet és gyártást terjeszse. Manapság bolshevik vezérek magas fizetési szakemberek közül kerültek ki — vezetik ma a gyárakat és igazgatják a munkásokat.

— Mi az oka ezen változásnak? A bolshevik vezérek egyike a következő választ adta: **Az élet erősebb, mint a kommunista törvény.**

Lenin egyedül állítja legutóbbi művében, melyet "A Soviets Munkában" nevez meg, hogy: **Nekünk a kapitalista systemával versenye kell keltnünk. Szocialisztikus szoviet állásunkban egy lépéssel hátrálnunk kell.**

Oroszország lábaira kezd állni, mert a bolshevik vezérek a kapitalisztikus systemát mutatják be, energikus és felbátorító alkalmaival több erőre, munkára, életelőre serkentik a munkásságot. A kapitalisztikus systema emberi természet alapján van alkotva. Törvénye a természet törvénye, úgy alakítja, hogy kevésbé alkalmasnak is segítségére legyen. Meg van a jó és rossz oldala, de ezen okok módosították tanulás és szavazás által.

A cár uralma alatt Oroszország soha sem volt kapitalisztikus. Kapitalizmus amerikai formában szervezett munkás fogalmat jelent. Oroszország főleg földművelésügyi, nem pedig ipari ország volt. A cár és az uralkodó osztály a legnagyobb elleniszervvel viseltették a kapitalizmus systemáját, iskoláztatása s adott alkalmai ellen, mely szerint egy munkás alkalmat találhatott, hogy nyilvános magasrangú állást foglalhat el.

Oroszország a cár uralom alatt hűbéri kapitalizmusban állott, míg a többi európai országok már éveket ezelőtt kapitalisztikus systemára változtak. — Amerikában soha sem uralkodtak hűbéri viszonyok. A kapitalisztikus systema az első bevándorlók által lett behozva, akik ezen ország megalapították.

Oroszország kísérletezése a kommunizmussal nagyon értékes leckét szolgáltatott a világnak. Bebizonyította, hogy **kommunizmus nem válik be addig, míg az emberi természet nem változik.**

A munkásság sokat tanult Oroszország gyakorlatától. Franciaországban a szocialisták letorkolták a kommunizmust és a munkásság ellenzete az általános sztrájkot. **Az angol munkásság szavazás útján határozta el, hogy békésen intéz el minden munkásságkérdést, tömegesen tett, általános sztrájkot és törvénytelen erőszak nélkül. Ballotokat használnak bullettek helyett.**

## THE INTER-RACIAL COUNCIL

233 BROADWAY, — NEW YORK, N. Y.

— Ertesz angolul, kedvesem? — kérdezte az ifju nő.

— Ertek és beszélék, — felelt a fiu az utasok nyelvén, hanem nagyon különös kiejtésrel.

Kiejtése a franciákéhoz hasonlított, mikor ezek angolul beszéltek.

— Mi a neved? — kérdezte lady Helena.

— Toliné, — felelt a kis benszüllött.

— Honnan jössz, kis barátom? — Melbourneból, a sandhursti vonattal.

— Te abban a vonatban voltál, mely Camden-Bridge-nél kisiklott? — kérdezte Glenarvan.

— Igen, uram, — felelt Toliné, hanem a bibliabeli isten megőrizt engem.

— Egyedül utaztál? — Egyedül. Paxton tisztelendő sr Smith Jeffries gondjaira bízott engem. Fájdalom, a szegény konduktor meghalt a szerencsétlen eseten!

— S nem ismertél senkit a vonatból? — Senkit, uram, de az isten vigyáz a gyerekekre s nem hagyja el soha!

Toliné mindent oly szelíd hangon mondta, mely szívhez hatott. Mikor az istenről szólt, hangja akkor komolyabbá vált, szeméi fényltek s érzemi lehetett az egész lángbőzsgéget, mely e fiatal szívét betölti.

De hát hová ment e pusztán-át s miért távozott el Camden-Bridgeből? Lady Helena megkérdezte tőle.

— Visszatérek törzsemhez Lachlanba, — felelt a fiu. — Családomat akarom viszontlátani.

— Ausztráliaiak? — kérdezte John Mangles.

— Ausztráliaiak Lachlanban — felelt Toliné.

— S élnék még szülőid? — szólt Grant Róbert.

— Igenis, testvérem, — felelt Toliné, kezet nyujtva a fiatal Grantnak, kit ez a testvér név nagyon érdekenyen meghatott.

Róbert megoskoltta a kis benszüllöttet s nem kellett több, mindjárt jó barátok lettek.

Mindenki érdeklődött a gyermek iránt s kérdéseskedett tőle. Tudni akarták történetét. Igen egyszerű volt az. Ugy nőtt föl, mint a többi szegény benszüllött, kiket az angol gyarmathoz közel lakó törzsek már nagyon kis korukban-odasadtak a jótékony társulatoknak fölnevelés végett.

— Ezen zamatos ital tiszta californiai szőlőből van préselve, minden hozzávaló nélkül és légmentes hordókból szállítatták. **United Grape Distributing Co., 138 N. LA SALLE ST., CHICAGO, ILL.**

— Ezen zamatos ital tiszta californiai szőlőből van préselve, minden hozzávaló nélkül és légmentes hordókból szállítatták. **United Grape Distributing Co., 138 N. LA SALLE ST., CHICAGO, ILL.**

— Ezen zamatos ital tiszta californiai szőlőből van préselve, minden hozzávaló nélkül és légmentes hordókból szállítatták. **United Grape Distributing Co., 138 N. LA SALLE ST., CHICAGO, ILL.**

— Ezen zamatos ital tiszta californiai szőlőből van préselve, minden hozzávaló nélkül és légmentes hordókból szállítatták. **United Grape Distributing Co., 138 N. LA SALLE ST., CHICAGO, ILL.**

## azába

amerikai pol- a legnagyobb hazába ezen keire vigyáz-

## egy

felügyelete egyik kapható leklődő írjon ákról és élel-

Y közjegyző részükre én

## TEA

ESZ AZOKKAL AKIK EGÉSZSÉGESEK TES munkaképes állapot- rja az egész emberi ge-

DALYOZZA a korai öre-

ellenállást biztosít járva- tetén a bacilusokkal szem-

NTEJI a húlést és elhá- tudógyulladást, influen- grippet.

BB családi orvosság a

ből főz teát és párolg- a issza, azt a dus, tisztá- kápis, amit az anyater- szánt gyermekeinek.

an kéznél.—Kapható min- nal rendelje meg fölünk. tét egy nagy családi do- dobozért \$5.15-öt. Cim: ing, Pittsburgh, Pa.

110, 16, 25

sámre hozza

SIKÓ-T

AN 3 ÓRAKOR

vermeknek 25c.

14, 16, 19, 22, 24, 22

akis Nők

Részére.

OLONIAS COMPOUND

egész biztosan elmu- legrégibb, legkacacsabb, dalmasabb női bajokat, maradt, rendetlen és fájt- svi vérszt, vértörődést, és elcséset, szuró fájdalom. Az étvágytalanságnak állóságos áldás. Egy több- gos ismertető fűzet in- LABORATORY, Dept. S.

nők és férfiak! H. Colhouer Dr. COOPER

Av. Pittsburgh, Pa. 10-16-25

**COLUMBIA** gépek és lemezek

A SOUTH SIDEON EGYEDÜL

**FEKETE és KASSAY**

MAGYAR ÜZLETÉSEN KAPHATÓK

9228 COTTAGE GROVE AVE. CHICAGO, ILL.

DEKI RENDELÉSEKET IS ELFOGADUNK.

**A Kellemes és Lágy Izt**

a gazdag aranybarna színt mely

**Tökéletes Kávét**

ad, mindenkör elérheti az által, hogy kávéjához

**Franck Cikoriát**

ad, éppugy miként az ételt megszözni szokta.

**Kérje a Fűszeresétől**

az eredeti Franck Cikoriát — 1/4 fontos négyzetű dobozba csomagolva

Figyelje meg hogy minden négyzetű dobozon meg legyen.

HEINR. FRANK & Co., bejegyzett cég, FLUSHING, N.Y.

**ELSÖRENDÜ, TISZTA CALIFORNIAI MUST**

bárhova szállítva 50 gallonos hordókbán

**FEHÉR ÉS VERES**

kivánat szerint.

Ezen zamatos ital tiszta californiai szőlőből van préselve, minden hozzávaló nélkül és légmentes hordókból szállítatták. **United Grape Distributing Co., 138 N. LA SALLE ST., CHICAGO, ILL.**

KIS HIRDETESEK

KERESTETÉS, MUNKÁT NYER... KERESTETÉS, MUNKÁT NYER... KERESTETÉS, MUNKÁT NYER...

FÉRFIAK

éjjeli munkára felvételnek... NYOMOGÉPKEZELŐK... GÉPKERESÉK... TRUCKEROK... HELPEREK... is felvételnek.

Keresek még egy ügyes Leányt

Gramophone üzletbe ki... Szoligalmi, Szlav nyelve... ket beszélő előnyben ré... szesül. Mészáros József, 8321 Woodland Avenue, Cleveland, Ohio.

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Távirat Californiából. A napokban tették közzé, hogy az idén mennyi termés várható egész Amerikában. A külombódi államokból beérkezett távira... Távirat Californiából.

VÁZA ÉPÍTŐK

felvételnek. Vagy tíz kitűnő munkásra van szükségünk. THE BAKER R. & L. CO. 2180 W. 25th St.

ASSEMBLEREK SEGÍTŐK

motor és váza összerakására. Ingatlan géppárosító, floor és bench inspectorok felvételnek. CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131st Street, a St. Clair mellett.

ELLÁSTÁS KERES.

ÖZVEGY EMBERT két gyermekkel, 5 és 7 évesek, keres ellátást. Lakás keresés. KERESKEM 36 éves nottlen ember... KERESKEM 36 éves nottlen ember...

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

SOUTH COAST LAND CO. 712 GARLAND BUILDING LOS ANGELES, California.

HELPEREK

a heat treating osztályban felvételnek. Allandó munka, jó fizetés. NATIONAL MACHINE PRODUCTS CO. 10112 Tanner Ave. 101-102-ik utcák között.

ASSEMBLEREK SEGÍTŐK

motor és váza összerakására. Ingatlan géppárosító, floor és bench inspectorok felvételnek. CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131st Street, a St. Clair mellett.

ELLÁSTÁS KERES.

ÖZVEGY EMBERT két gyermekkel, 5 és 7 évesek, keres ellátást. Lakás keresés. KERESKEM 36 éves nottlen ember... KERESKEM 36 éves nottlen ember...

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

FELTALÁLÓK! Ha van találmánya, vagy ha dolgozik egyen, írja azonnal nekünk és mi elküldjük új Magyar Könyvünket és egy Feltalálói Igazolványt, melylyel teljes biztonságban közzétételi találmányát.

HELPEREK

Nagy csomó munkást keresünk, akik kirakodásuk és kiegészítési munkáiban. Naponya nyolc órai munkaidő, azonban sokat különbözhat, így és felszeres munkabér mellett. PAIGE-DETROIT MOTOR CAR CO. West Fort St. & McKinstry, Detroit, Mich.

ASSEMBLEREK SEGÍTŐK

motor és váza összerakására. Ingatlan géppárosító, floor és bench inspectorok felvételnek. CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131st Street, a St. Clair mellett.

ELLÁSTÁS KERES.

ÖZVEGY EMBERT két gyermekkel, 5 és 7 évesek, keres ellátást. Lakás keresés. KERESKEM 36 éves nottlen ember... KERESKEM 36 éves nottlen ember...

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Dr. Max Thorek. 12 American Kórház igazgató főorvosa. Sebész és Női Betegségek Specialistája.

HELPEREK

Nagy csomó munkást keresünk, akik kirakodásuk és kiegészítési munkáiban. Naponya nyolc órai munkaidő, azonban sokat különbözhat, így és felszeres munkabér mellett. PAIGE-DETROIT MOTOR CAR CO. West Fort St. & McKinstry, Detroit, Mich.

ASSEMBLEREK SEGÍTŐK

motor és váza összerakására. Ingatlan géppárosító, floor és bench inspectorok felvételnek. CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131st Street, a St. Clair mellett.

ELLÁSTÁS KERES.

ÖZVEGY EMBERT két gyermekkel, 5 és 7 évesek, keres ellátást. Lakás keresés. KERESKEM 36 éves nottlen ember... KERESKEM 36 éves nottlen ember...

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Dr. L. Herbert. Gyógyít friss és krónikus bajokat. 2225 WEST GIFFORD AVE., DETROIT, MICH.

HELPEREK

Nagy csomó munkást keresünk, akik kirakodásuk és kiegészítési munkáiban. Naponya nyolc órai munkaidő, azonban sokat különbözhat, így és felszeres munkabér mellett. PAIGE-DETROIT MOTOR CAR CO. West Fort St. & McKinstry, Detroit, Mich.

ASSEMBLEREK SEGÍTŐK

motor és váza összerakására. Ingatlan géppárosító, floor és bench inspectorok felvételnek. CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131st Street, a St. Clair mellett.

ELLÁSTÁS KERES.

ÖZVEGY EMBERT két gyermekkel, 5 és 7 évesek, keres ellátást. Lakás keresés. KERESKEM 36 éves nottlen ember... KERESKEM 36 éves nottlen ember...

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Dr. L. Herbert. Gyógyít friss és krónikus bajokat. 2225 WEST GIFFORD AVE., DETROIT, MICH.

HELPEREK

Nagy csomó munkást keresünk, akik kirakodásuk és kiegészítési munkáiban. Naponya nyolc órai munkaidő, azonban sokat különbözhat, így és felszeres munkabér mellett. PAIGE-DETROIT MOTOR CAR CO. West Fort St. & McKinstry, Detroit, Mich.

ASSEMBLEREK SEGÍTŐK

motor és váza összerakására. Ingatlan géppárosító, floor és bench inspectorok felvételnek. CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131st Street, a St. Clair mellett.

ELLÁSTÁS KERES.

ÖZVEGY EMBERT két gyermekkel, 5 és 7 évesek, keres ellátást. Lakás keresés. KERESKEM 36 éves nottlen ember... KERESKEM 36 éves nottlen ember...

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Dr. L. Herbert. Gyógyít friss és krónikus bajokat. 2225 WEST GIFFORD AVE., DETROIT, MICH.

HELPEREK

Nagy csomó munkást keresünk, akik kirakodásuk és kiegészítési munkáiban. Naponya nyolc órai munkaidő, azonban sokat különbözhat, így és felszeres munkabér mellett. PAIGE-DETROIT MOTOR CAR CO. West Fort St. & McKinstry, Detroit, Mich.

ASSEMBLEREK SEGÍTŐK

motor és váza összerakására. Ingatlan géppárosító, floor és bench inspectorok felvételnek. CHANDLER MOTOR CAR CO. E. 131st Street, a St. Clair mellett.

ELLÁSTÁS KERES.

ÖZVEGY EMBERT két gyermekkel, 5 és 7 évesek, keres ellátást. Lakás keresés. KERESKEM 36 éves nottlen ember... KERESKEM 36 éves nottlen ember...

ELADÓ FARMOK.

OLCSON ELADÓ FARM, nyolc szoba... H. A. White, Middlefield, O. Farmok eladó... ELADÓ FARMOK.

H. E. VARGA

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Kovachy M. Andor

Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság... Magyar Gyógyászati Társaság...

Dr. L. Herbert. Gyógyít friss és krónikus bajokat. 2225 WEST GIFFORD AVE., DETROIT, MICH.

FÉRFIAK The American Ever Ready Works uj üzletvezetés alatt működik most és férfiaknak kitűnő munkát kínál fel. Egész éven át allandó munka és jó kereset. Eltávolított embereknek a storage battery munka nagy jövőt és kitűnő jövedelmet jelent. Csak azok nem érhetik nálunk, mert ha allandóan dolgozik, biztosan előrehalad gyáraukban. Középkorú embereknek olyan jól jövedelmező munkát kínálunk fel, aminél jobbat Clevelandban másutt nem találni. Jöjjön most, mert itt van a legjobb alkalom nálunk munkát vállalni. W. 117-ik utca és BERA ROAD. A felvételi iroda vasárnap 9-12 között nyitva. Hozza magával ezt a hirdetést.